

- * Baank: in beslag genomen goederen hopen zich op p.2
- * Antillen volgend jaar geen steun nodig p.3
- * Mississippi wint toernooi p.5
- * Ajax dichtert naar top p.7
- * Surinaamse premier in Nederland p.9
- * Booi geeft gedeputeerdschap definitief op p.13

MR H. BAANK
...wetgeving...

AMIGOE

Preke
Regering
aan Nederland:
mogen we
het in onze
spaarpot
stoppen?

Nieuws

in vogelvlucht

BANGKOK — Het dodental bij de water- en modderdamp in zuidelijk Thailand is opgelopen tot 400. Onder tonnen modder heeft men weer slachtoffers geborgen. Het is de ergste ramp sinds mensenheugenis. Een der oorzaken is het illemaal en overmatig kappen van bomen op hellingen en de erosie welke daarop volgde. Ruim 100.000 gezinnen zijn dakloos en 230.000 ha landbouwgrond is verwoest. Er is om internationale hulp gevraagd.

BAYRUT — In het door Syrië beheerste deel van Bayrut is ondanks Syrische pogingen een bestand op te leggen de strijd opnieuw opgelaaide tussen rivaliserende Islamitische milities. Er vielen eerder al 3 doden en 8 gewonden bij dit soort gevechten. Sinds het opslaan daarvan donderdag zijn er zeker 29 doden en 68 gewonden gevallen.

MOSKOU — SU-leider Gorbatsjov heeft voor de tv de Estlandse pogingen van de hand gewezen om een nieuwe vorm van soevereiniteit binnen de SU te verkrijgen. Hij waarschuwde dat extremisten van een nationalistische signatuur bezig zijn in republieken als Armenië, Azerbajdzjan en elders. Hij hield deze toespraak eerder in een besloten bijeenkomst in het Kremlin. Dit gebeurde aan de vooravond van het partij-overleg over grondwets-herzieningen, welke het publieke systeem ingrijpend ~~omzetten~~ ~~veranderen~~. Hierover sprak vandaag het Centraal comité der Communisten en morgen komt het partij-parlement erover bijeen.

MOSKOU — De partij-leiders van de 2 gebieden in Azerbajdzjan waar het onlangs tot heftige anti-Armeense rellen kwam zijn ontslagen. Dit besloot men op een spoedvergadering. De toestand zou kalmer zijn maar nog wel gespannen. De woede van de mensen zou echter niet alleen tegen Armeniërs zijn gericht maar ook tegen regerings-functionarissen. De geruchten nemen toe dat de Opperste Sovjet morgen (dinsdag) beslist het bestuur over de omstreken enclave Nagorno-Karabach aan Armenië over te dragen.

GERUZALEM — De directeur generaal van Buitenlandse zaken van Israël, Tamir, is zondag naar Moskou gegaan voor een niet-aangekondigd bezoek van 36 uur. Tamir's superieuren waren niet van te voren daarvan op de hoogte gesteld. Het is het 1e hoge bezoek van deze aard van Israël aan Moskou sinds de oorlog van 67.

AMSTERDAM — In reactie op de onrust op de internationale oliemarkt en op geruchten over een komende VS-rente-verhoging gingen dollar en pond vanmorgen omhoog. In Amsterdam was de middelenkoers 1.9530 gulden, bijna 1,5 ct hoger dan de slotkoers van vrijdag.

MOSKOU — Het SU-ruimteveer Sojoez-TM 7 met aan boord een SU-Franse bemanning werd zaterdag succesvol gelanceerd. Het is de 2e SU-Franse missie naar het SU-ruimtestation MIR. De lancering werd rechtstreeks door de SU-tv uitgezonden en gebeurde in aanwezigheid van de Franse president Mitterand. De Franse kosmonaut Chretien (50) die al in 1982 met een SU-missie de ruimte inging zal 24 dagen doorbrengen in het MIR-station. Her was de 30e lancering vanaf de basis in Bajkonur.

NICOSIA — Iran deelde zondag mee dat het de repatriëring van gewonde en zieke Iraakse krijgsgevangenen opschort "tot de vrijlating van 67 Iraanse krijgsgevangenen die niet zijn vrijgelaten door Bagdad tijdens de eerste fasen van de uitwisseling". De gevangenen-ruil verliep al zeer moeizaam. Het Internationale Rode Kruis heeft Iran om uitleg gevraagd over het lot van een bepaald aantal Iraakse krijgsgevangenen dat zou worden uitgewisseld tegen Iraanse gevangenen en in de voorbije dagen niet aan de functionarissen van de hulporganisatie is gerepresenteerd. Irak heeft amnestie aangekondigd voor alle politieke gevangenen, welke ook geldt voor Iraakezen in het buitenland.

Bhutto spoedig premier



ISLAMABAD — De aanwijzing van Benazir Bhutto als minister-president van Pakistan is volgens waarnemers binnenkort. Donderdag zal waarnemend president Ishaq Khan bekend maken wie als premier de regering gaat vormen. Eerder was meegedeeld dat de aanwijzing pas zou gebeuren op 7 december nadat de voorzitter en de vice-voorzitter van het parlement zijn gekozen. Het vervroegen van de bekendmaking wijst volgens de waarnemers er op dat mevrouw Bhutto de nieuwe premier wordt. Zij behaalde met haar PPP bij de algemene verkiezingen van 16 november een overtuigende zege hoewel zij niet de meerderheid in het parlement behaalde. Mevrouw Bhutto heeft steeds aangedrongen op haar benoeming als premier en is van mening dat het feit dat zij een vrouw is de aanwijzing niet in de weg mag staan.

Saudiarabië slikt eis in

OPEC is eens over productie-verdeling

WENEN — De leden van de Organisatie van Olie-exporterende landen (OPEC) hebben vanochtend een overeenkomst bereikt ter beperking van de olieproductie binnen het oliekaartel. Dit heeft een belangrijk lid van de Iraanse onderhandelingsdelegatie, Fereydu Barkeshli, vandaag meegedeeld. Saudiarabië heeft zijn eis van een minimumprijs van vijftien dollar laten vallen.

Op de vraag of er nu sprake is van een akkoord, antwoordde Barkeshli: "Ja, er is een akkoord". Ook van Saudische zijde is dit bevestigd. De delegaties van de dertien lidstaten kwamen vanmorgen bijeen om het akkoord te tekenen. Overeenkomstig het OPEC-voorstel, dat vrijdag door de Iraanse minister van Olie, Gholamreza Aqazadeh, aan de Iraanse bewindslieden in Teheran is voorgelegd, wordt de productie van de OPEC gedurende de eerste helft van volgend jaar beperkt tot 18,5 miljoen vaten (van 159 liter) olie per dag. Iran en Irak krijgen afzonderlijk een even groot productie-contingent van 2,64 miljoen vaten olie per dag en verder blijft de basisprijs gehandhaafd op achttien dollar per vat.

De olieprijsen op de internationale oliemarkten zijn gestegen in reactie op het vanmorgen bekendgemaakte nieuws dat de leden van de OPEC een productie-akkoord hebben bereikt. De Britse oliesoort Brent uit het gelijknamige Noordzeeveld, voor levering in januari, schoot met negentig dollarcent omhoog tot 14,90 dollar per vat. Gasolie, eveneens voor levering in januari, ging met zeven dollar in prijs omhoog tot 142 dollar.

Surinaamse Front-leiders benadrukken eenheid

Soemita: Paramaribo ontleent rechten aan Ontwikkelingsverdrag

UTRECHT — De democratie in Suriname kan niet daadwerkelijk worden beleefd, zolang sprake is van "hongerige magen, een slecht functionerend openbaar vervoer" en andere gebreken. Nederland dient zich daarbij bewust te zijn van de "rechten" die Suriname bezit krachtens het in 1975 ondertekende Ontwikkelingsverdrag tussen Den Haag en Paramaribo.

Die boodschap vertolkte zondag Willy Soemita, een van de leiders van de Surinaamse Front-regering, tijdens de zogenoemde Brasade, een ontmoetingsdag voor in Nederland wonende Surinamers. Soemita bracht samen met de twee andere Front-leiders, president Henck Arron en parlements-voorzitter Jaggernath Lachmon, in de Utrechtse jaarbeurs een bezoek aan dit jaarlijks terugkerende festijn.

ONDUIDELIJK

De uitspraken van Soemita, wijzen op de onduidelijkheid die momenteel bestaat, over de toekenning volgend jaar door Nederland van tweehonderd miljoen gulden voor de ontwikkeling van Suriname. Zoals bekend wil het Nederlandse parlement dat dit bedrag besteedbaar is voor "alle bevolkingsgroepen" in Suriname. Volgens de Surinaamse regering echter is dit momenteel "fysiek" onmogelijk, gezien de situatie in het oosten van Suriname.

Elk van de drie Surinaamse leiders, die zondag in Nederland zijn aangekomen op uitno-

diging van de regering in Den Haag, onderstreepte in Utrecht de "eenheid" binnende de Surinaamse regerings-coalitie, die bestaat uit vertegenwoordigers van de belangrijkste Surinaamse bevolkingsgroepen, Hindustanen, Creolen en Javanen. Uit Suriname komen regelmatig berichten over toenemende spanningen binnen de coalitie, die in november vorig jaar overtuigend de verkiezingen op zijn naam schreef.

De Front-leiders wijdden tijdens hun Utrechtse toespraken de nodige woorden aan de band tussen de Surinamers "thuis" en de circa 200.000 in Nederland wonende Surinamers. Arron sprak daarbij de wens uit zijn geëmigreerde landgenoten ooit weer te mogen ontvangen. "U hoort thuis bij ons in Suriname", zo zei hij.

Het "diepe dal" waarin Suriname momenteel, vooral economisch verkeert, maakt spoedige terugkeer voor veel Surinamers onaantrekkelijk. De Surinaamse ambassadeur in Nederland, C. Ramkisor, riep niettemin de "deskundigen" op zich te "bezinnen" op de thuisreis. In dit verband hield Arron zijn gehoor voor dat Suriname "geen kapotte plantage" is, zoals het volgens hem "vaak" wordt voorgesteld.

"Velen hebben de hoop op verbetering in Suriname opgegeven", aldus de premier. Hij acht dit onterecht. "De man die hier staat", zo zei hij over zichzelf, "heeft de hoop nooit laten varen, ook al heeft hij een jaar in de gevangenis gezeten". Arron doelde daarmee op de periode na 1980, toen in Suriname de macht werd overgenomen door de militairen.



YASIR ARAFAT

ALLEEN ISRAEL AAN ZIJDE WASHINGTON

Arabische landen willen VN-vergadering in Genève

VS weigeren Arafat visum

NEW YORK — De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Pérez de Cuellar, nam vanochtend met een bijtend commentaar de leiding in een golf van kritiek in de wereld op Washingtons besluit van gisteren geen visum te verlenen aan PLO-leider Yasir Arafat. Deze zou donderdag een toespraak houden voor de Algemene vergadering in New York in verband met het jaarlijkse debat over de kwestie-Palestina. "Dit is onverenigbaar met de rol van de Verenigde Staten als gastland van de VN" en "Het is ongelukkig, juist nu door de vergadering van de Palestijnse Nationale Raad (PNR) in Algiers nieuwe mogelijkheden zijn geopend voor vooruitgang in de richting van vrede in het Midden-Oosten", zei Pérez de Cuellar.

Kort te voren had president Ronald Reagan zich in de kwestie onduidelijk achter het besluit van minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, geschaard. "Dit moge een verkeerd signaal zijn naar de Arabische landen, maar hadden wij anders besloten, dan zouden wij voor sufferds zijn aangekeken. De PLO "steunt nog steeds gebruik van terrorisme", zei Reagan.

EENMAALEERDER

Volgens waarnemers komt het besluit van de VS, zonder twijfel te staan op veroordeling door een overwegende meerderheid in de Algemene vergadering. Dit gebeurde eerder dit jaar ook toen Washington ingevolge een wet tegen terrorisme van het Congres het PLO-kantoor in New York poogde te sluiten. Krachtens het VN-vestigingsverdrag, is een gastland gehouden eenieder een visum te verlenen die officieel wordt uitgenodigd door de Algemene vergadering. Arafat sprak eenmaal eerder voor deze vergadering in New York, en wel in 1974. Kort daarna kreeg de PLO de status van waarnemer bij de VN. Naar kan worden aangenomen, zal de Arabische groep van landen nog vandaag vra-

gen de vergadering in plaats van in New York in Genève te houden, het andere hoofdkwartier van de VN. Een andere mogelijkheid is een buitengewone vergadering in Wenen.

REACTIES

Frankrijk verzocht VS de beslissing ten aanzien van de visumaanvraag van Yasir Arafat te "heroverwegen". Een zich "verbaasd" noemend Italiaër riep de Amerikaanse zaakgelastigde ter verantwoording.

Zweden vroeg het Witte Huis op zijn weigering "terug te komen". "Diepbedroefd" reageerde de Saudiarabië. Een "slag" voor het vredesproces in het Midden-Oosten, verklaarden secretaris-generaal Chedho Klibi van de Arabische Liga en, in zijn voetspoor, Kuwait en Algerije. Jordanië en Egypte besloten direct gezamenlijk te pogen de vergadering, waarin de kwestie-Palestina aan de orde moet komen, verplaatst te krijgen naar Genève.

OFFICIELE REDE

Volgens Amerikaanse regerings-functionarissen is de beslissing van de VS om Arafat niet te laten, een "ongebruikelijke persoonlijke daad" van de minister van Buitenlandse Zaken, Shultz. Naar het blad Washington Post berichtte, heeft Shultz bewust het — positieve — advies in de wind geslagen van Michael Armacost, de onderminister voor Buitenlandse Zaken, en van Amerikaanse deskundigen voor het Midden-Oosten.

Alleen Israël reageerde gisteren instemmend met het Amerikaanse besluit. Verder werd het alom afgewezen, niet alleen door Arabische landen, maar ook door Westeuropese.

Politieke leiders Suriname in Nederland

AMSTERDAM — De leiders van de drie partijen welke de Surinaamse regerings-coalitie vormen zijn op uitnodiging van Den Haag in Nederland aangekomen. Hen werd onder andere een religieus welkom bereid op Schiphol.

De delegatie bestaat uit premier en vice-president Henck Arron van de Nationale partij Suriname NPS, parlements-voorzitter Jaggernath Lachmon van de Verenigde Hindoestaanse partij VHP en Willy Soemita van de Javaanse partij KTPI. Zij werden op Schiphol opgewacht door minister Piet Bukman van Ontwikkelings-samenwerking en de Nederlandse en Surinaamse ambassadeurs, Hoekman en Rakmisor. Vervolgens was er een religieuze ontvangst waarbij de politici werden gezegend door een Javaanse en een Hindoestaanse priester en door een protestantse dominee. Het Surinaamse man'enkoro Ressorrection zong enige welkomstliedertjes.

Op de agenda staan ontmoetingen met koningin Beatrix, premier Lubbers en de ministers Bukman en Hans van den Broek van Buitenlandse zaken. Ook zijn er ontmoetingen met de vaste Kamer-commissies voor Buitenlandse zaken en Ontwikkelings-samenwerking.

gepast" zou zijn. Een zegsman noemde de beslissing een volledig Amerikaanse. Israël heeft zich hierin niet gemengd, zei hij.

In de door Israël bezette gebieden, de Strook van Gaza en de Westelijke Jordaanoever, ontvingen vooraanstaande PLO-vertegenwoordigers het nieuws met "woede en verbittering".

Na regen komt
Booster
drip irrigation
Tel.: 78229

HAL verkoopt toerisme-divisie

MIAMI — Holland Amerika Lijn (HAL) heeft een principe akkoord bereikt met de Amerikaanse onderneming Carnival Cruise lines over de verkoop van HAL's toeristische divisie.

Voor deze afdeling van HAL, welke ongeveer negentig procent van alle HAL-activiteiten uitmaakt, is Carnival bereid 625 miljoen dollar op tafel te leggen. Van HAL blijft dan alleen de handels-divisie over. Tot HAL's toerisme-divisie behoren decruise-operaties, de hotel-keten Westmark hotels, de reis-organisatie Westours en Windstar Sail cruises, een exploitant van passagierszeilschepen.

Curacao - Aruba
new amsterdam store
eenvoudigweg de beste

NOODZAKELIJKE WETGEVING ONTBREEKT

Politie arresteert vier verdachten vanwege inbraak in kluis Stadhuis

In beslag genomen goederen bij griffie hopen zich op

WILLEMSTAD — In de gerucht makende inbraak in het stadhuis op 7 november, waarbij een ambtenaar van de griffie ervan verdacht wordt een grote hoeveelheid in beslag genomen wapens en sieraden te hebben gestolen, zijn opnieuw vier arrestaties verricht. De vier worden verdacht van heling. In het stadhuis wordt een steeds grotere hoeveelheid in beslag genomen goederen bewaard die daar tot in lengte van jaren blijft liggen. Het stadhuis kampt dan ook met een groot gebrek aan voldoende opslagruimte. Niet 'gevaarlijke' artikelen zoals meubilair en sieraden kunnen niet opgeruimd worden, omdat een adequate regeling in het huidige Wetboek van Strafrecht ontbreekt. In het nieuwe wetsvoorstel dat momenteel in de maak is, zullen in beslag genomen goederen na drie jaar aan de staat vervallen. Dat geldt evenwel niet voor in beslag genomen sieraden en geld, waarvoor geen geschikte regeling gevonden kan worden. Wat te doen met deze voorwerpen zal volgens mr Baank ook als de nieuwe wet volgend jaar van kracht wordt, een probleem blijven.

De ambtenaar, SdW, die per 1 november van dit jaar met vrijwillig ontslag is gegaan, was reeds jaren bij de griffie op het Stadhuis werkzaam. W. was vertrokken met een lumpsum-uitkering. Op 7 november is in de opslagruimte van het Stadhuis ingebroken, waarbij sieraden en ongeveer dertig wapens ontvreemd werden. De wapens zijn in de loop van 1987 door de politie in beslag genomen. Bij het onderzoek vermoedde de politie meteen dat hier een persoon te werk was gegaan die bekend is met de gang van zaken in het Stadhuis. Na korte tijd werd W. gearresteerd, die bekende de inbraak te hebben gepleegd en een deel van de wapens te hebben verkocht. Derest van de gestolen wapens kon door de politie achterhaald worden. In het afgelopen weekeinde zijn de mannen R.d.W., R.N., N.D., M.K. en C.B. gearresteerd die allen verdacht worden van heling van de gestolen wapens.

MISDAAD

Wapens en goederen waarvan vermoed wordt dat zij van misdaad afkomstig zijn deponeert de politie bij de Griffie in het Stadhuis, waar ze in speciale ruimtes opgeslagen worden. De bewaarder van het Stadhuis, mr Baank, sprak zijn be-

zorgdheid uit over het feit dat het gebruik van wapens hand over hand toeneemt. De ophoping van in beslag genomen wapens bij de Griffie noemde hij schrikbarend. "Deze voorraad wordt periodiek weggevoerd. Vorig jaar nog is een enorme hoeveelheid wapens vernietigd. Sedert die tijd zijn echter een behoorlijk aantal nieuwe wapens in beslag genomen. De hoeveelheid groeit nog steeds en kan niet gemakkelijk van de hand worden gedaan, omdat ze nodig zijn als bewijsmateriaal bij rechtzaken. Als eenmaal besloten is, een hoeveelheid wapens te vernietigen zijn daar een heleboel handte-

keningen voor nodig en de medewerking van politie en soms militairen", aldus mr Baank.

Naar aanleiding van de diefstal uit het stadhuis is men bij de griffie met een volledige inventarisatie van in beslag genomen goederen begonnen. Een dergelijke inventarisatie ontbrak tot nu toe, omdat de griffie niet alleen kampt met een gebrek aan personeel, maar ook met een gebrek aan voldoende opslagruimte. Volgens mr Baank zijn in het stadhuis op diverse plaatsen zaken zoals wapens, electronica maar ook sieraden opgeborgen. "Vanwege de verbouwing van het stadhuis die in totaal vijf jaar geduurd heeft, moesten deze spullen steeds opnieuw verplaatst worden. De verbouwing moest immers doorgaan. Dit heeft tot gevolg gehad dat we tot nu toe niet precies wisten, wat er allemaal opgeslagen was", aldus de griffier.

POLITIECELLEN

"Bovendien is de huidige opslagruimte in het stadhuis klein. Het is de bedoeling dat een deel van de in beslag genomen goederen opgeslagen worden in de ruimte van de politiecellen onder het gebouw. Medio december krijgt de politie de beschikking over nieuwe straffen en komen de oude cellen

onder het gebouw voor opslag vrij".

Vanwege de recente inbraak is het administratie-systeem van deze artikelen veranderd. Volgens het oude systeem hadden twee ambtenaren van het archief en twee substituutgriffiers toegang tot de opslagruimtes. "Dat systeem werkte tot de recente en enige inbraak tot nu toe goed. Er waren ook geen speciale veiligheidsmaatregelen noodzakelijk", zo sprak de bewaarder. Hoe het nieuwe systeem precies in zijn werk gaat, wilde mr Baank uit veiligheids-overwegingen niet mededelen.

In de loop der jaren zijn in de huidige ruimtes zoveel zaken als meubilair, electronica en gebruiksvoorwerpen opgeslagen, dat de griffie op den duur niet meer wist, wat ermee te doen. "De spullen hopen zich maar op". Periodiek is wel opruiming gehouden en zijn de niet-buikbare spullen weggegooid. Ook zijn de eigenaars, voor zover deze bekend zijn en nog op het eiland verblijven, aangeschreven. Deze konden hun spullen na vertoon van een geschikt eigendoms-bewijs ophalen. Desondanks blijft de bewaarder met een aanzienlijke hoeveelheid goederen zitten. Deze zijn eigenlijk van niemand: ze zijn niet van de staat en er zijn geen rechtmatige eigenaars te vinden.

WETGEVING

De huidige wetgeving biedt geen oplossing voor de steeds groter wordende hoeveelheid in beslag genomen goederen. In Nederland komen deze spullen na een periode van twee jaar aan de staat te vervallen die ze dan bij een openbare verkoop van de hand doet. In de Antillen ontbreekt een dergelijke regeling in het huidige Wetboek van Strafrecht. In het nieuwe wetsvoorstel, dat waarschijnlijk in de loop van volgend jaar zal worden aangenomen, is een betere voorziening getroffen. De staat wordt dan na een periode van drie jaar eigenaar als de rechtmatige eigenaar na herhaalde oproepen niet komt opdagen.

"Dan blijft men nog altijd met een grote hoeveelheid sieraden en geld zitten. Hoe kan men aantonen dat men eigenaar is van een bepaald geldbedrag en bepaalde sieraden? Een beschrijving van een erfstuk bijvoorbeeld is niet voldoende", aldus de bewaarder die hieraan toevoegde dat ook in de regio of in Nederland geen goed voorbeeld in de wetgeving te vinden is die een sluitende oplossing biedt. Voorlopig zullen sieraden en geld dan ook tot in lengte van dagen in de kluisen onder het stadhuis opgeborgen blijven.

...Rossini van Wijk, de jonge Arubaanse modeontwerper met vier van zijn modellen die op 29 november in de Faces & Places modeshow te zien zullen zijn...

Faces & Places mode-show

WILLEMSTAD — In het Curaçao Caribbean Hotel vindt op dinsdag 29 november de modeshow getiteld Faces and Places plaats. Deze modeshow is een productie van Modellen Buro Flash 2000 en belooft het een en ander.

In samenwerking met 6 Arubaanse modellen zullen 10 lokale mannequins kleding showen van onder meer Boutique Kiki, Unisol Boutique Sportique, Angelo Mini Shop en Mi Deseo. Yves Rocher verzorgt de kapsels en make-up. Een speciale vermelding voor de hoedenshow van het merk Rossi, die op deze avond deel uitmaken van de collectie. De modeshow is een onderdeel van de Splash of Fashion happening die op deze dag in het Curaçao Caribbean Hotel wordt gehouden. De entree voor deze avond bedraagt f17,50 per persoon.



new amsterdam store

CURACAO: Bredestraat 29, Gomezplein 14
ARUBA: Nassaustraat 10, Nassaustraat 50

Speciaal voor de komende feestdagen

MOOIE TAFELKLEDEN

met kerstmotieven nu met

25% KORTING

Profiteer nu.

Wij accepteren ook bonnen.



Braziliaanse primitieve kunst in Gallery 86

OP HET EERSTE gezicht doet de primitieve Braziliaanse kunst denken aan Haïtiaanse kunst, maar bij nadere beschouwing vallen de verschillen op. De kleuren zijn ingetogener, minder lichtgevend. En ook de motieven verschillen. Brazilie komt op de schilderijen van de tentoonstelling die de komende weken gehouden wordt in Gallery Eighty-Six, over als een rijk land. De mensen werken en het land geeft rijke oogsten; oogsten met bananen, cacao, suikerriet, fruit, wat al niet.

Ook de Haïtiaanse kunstenaars tekenen het werk op de velden, maar dan vooral in een ritmische massa van mensen. Hier is de ritmiek gevonden in de oogst zelf en in de vogels. Daar tussen zijn enkele mensen, blij met de oogst.

STIJLEN

Deze thema's worden door de Braziliaanse kunstenaars in verschillende stijlen uitgewerkt. Het werk van Rinaldo di Santi bijvoorbeeld is pointillistisch. Ook het werk van Libero Ripoli Eusebia is opgebouwd met stippen, maar van een heel andere aard. De vrouwen dragen manden met fruit op hun hoofd. Ze dragen witte jurken, geen rouw maar feestjurken. Ze dansen over het doek.

Het schilderij van Aecio de Andrada van een bananenboom, met velden waarop geiten grazen daarachter vertoont met de vlakverdeling, afgeknotte bananenbladeren en kleurstellingen veel klassieke kenmerken van de naïeve schilderkunst, maar het werk van José Brasilienne heeft een totaal andere stijl.

Zijn mensen zijn zwart met witte kleren, gestyleerd tegen een beige of blauwgroene achtergrond. Ook zij werken, waarbij de ritmiek in hun houding overkomt.

SPECIAAL

Heel speciaal is ook een uit laagjes opgebouwd paneeltje van Magela. Een schilderij springt eruit. Het hangt ook wat apart, in een hoek. Het vertoont een desolaat landschap in de avond of nacht met een dode boom en wat stenen. De aarde is tota onvruchtbaar. De mannen met hun schapen over de schouder keren hun rug toe, ze gaan weg. Er blijven een lege kup en wat botten achter. Dit doek is van Almir Piovesa.

Deze expositie in Gallery Eighty-Six werd vrijdagavond geopend door de honorair consul van Brazilië, mr O. Martina. Hij verklaarde dat een honorair consul bijna altijd alleen zakelijke belangen behartigt en slechts heel zelden ook betrokken wordt bij culturele aangelegenheden.

Het ITC is deze weken bezig met Brazilië, dat veel belangstelling heeft voor het Caribisch gebied en voor de EG. Curaçao wordt gezien als een 'stepping stone' naar Europa. Via deze schilderijen spreken Braziliaanse schilders tot een Europees publiek, volgens Martina. En om de opening te verrichten op een wijze dat ook de schilderijen hem konden verstaan, ging Martina tenslotte nog even over in het Portugees. Henny Blok van Gallery Eighty-Six bood hem één van de schilderijen aan.

NEL CASIMIRI

Banco Latino-vertegenwoordigers op bezoek



Dag van Onderwijs

WILLEMSTAD — Op 1 december — de Dag van het Onderwijs — zal om half negen 's morgens een officiële bijeenkomst plaatsvinden in het hoofdkantoor van het Rooms Katholieke Schoolbestuur op Scherpenheuvel. Dan zal officieel de viering van de Dag van het Onderwijs ingezet worden.

De speeches van een vertegenwoordiger van de schoolbesturen, van de vakbond en van de gedeputeerde van Onderwijs, zullen via de radiostations worden uitgezonden. Het is de bedoeling dat alle scholen die ochtend de ceremonie via de radio volgen.

Zoals bekend wordt dit jaar op de Dag van het Onderwijs speciale aandacht besteed aan het toerisme. Dit is terge voorbereid, ondermeer tijdens een twee dagen durende workshop voor leerkrachten van alle scholen.

Cursus datacommunicatie van Setel

WILLEMSTAD — Het lokale telefoonbedrijf Setel NV is onlangs van start gegaan met een cursus datacommunicatie. De deelnemers aan deze cursus, zijn afkomstig van verschillende lokale bedrijven. Docenten zijn de heren Bo Lindgren en Bengt Nordström van Swedtel.

De cursus, die wordt gehouden in het Resource Center op Zeelandia, is speciaal bestemd voor werknemers die te maken hebben met telecommunicatie of met de verwerking van informatie in een bedrijf.

Aandacht wordt besteedt aan facetten zoals de ontwikkelingen van datacommunicatie, de overdracht van data en het gebruik van een personal computer voor de communicatie.

De reden dat Setel deze cursus heeft georganiseerd, is het feit dat datacommunicatie niet meer is weg te denken uit de moderne samenleving. Een bedrijf is heden ten dage vrijwel verplicht om te automatiseren, wil men concurreren blijven.

Workshop Kreatieve Expressie

WILLEMSTAD — Afgelopen zaterdag werd op de Pedagogische Academie een workshop Kreatieve Expressie gehouden voor personeel van crèches in de Nederlandse Antillen en Aruba. De workshop is georganiseerd in het kader van de pedagogische begeleiding voor crèches en georganiseerd

door een werkgroep bestaande uit twee directrices van crèches, Mila Palm en Marije Warmerdam. De workshop, waaraan 150 mensen deelnamen, stond onder leiding van pedagoge Angela Juliana.

De hele dag stond in het kader van wat de beste benaderingswijze van 0-4 jarigen is. Er werd begonnen met een kennismakings-spel. Daarna werden de deelnemers in groepen voor verschillende secties verdeeld, waarbij steeds een ander aspect van creatieve expressie in beeld, beweging en klank naar voren kwam. Tevens werd het boekje 'Edukashon na krêsh' van Angela Juliana aan de directrices van de crèches aangeboden. Dit boekje is het resultaat van drie jaar pedagogische begeleiding op de crèches. Aan het eind van de dag vond een evaluatie plaats. De resultaten hiervan zullen later schriftelijk worden geëvalueerd.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — De verkeers-afdeling van de politie meldde in het weekeinde 21 aanrijdingen. Er raakten negen personen lichtgewond en de materiële schade bedroeg f47.500,-.

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het tienjarige bestaan van de Banco Latino NV op Curaçao, brachten dr P. Tinoco en dr C. Ruiz Gimenez van de centrale directie van de bank uit Venezuela op 24 en 25 november een bezoek aan haar jubilerende vestiging op de festiviteiten bij te wonen.

Tijdens hun bezoek op Curaçao, werden ook verschillende beleefdheids-bezoeken afgelegd. Ondermeer bij de gouver-

neur van de Nederlandse Antillen, premier Maria Liberia-Peters en gezaghebber Elmer Wilsoe.

Foto: het moment waarop gezaghebber Wilsoe namens de overheid de Venezolaanse bezoekers een geschenk aanbiedt. Vlnr: dr C. Ruiz Gimenez, dr P. Tinoco, gezaghebber Wilsoe en Lic. Francois Boismier die directeur is van de lokale vestiging van Banco Latino.

2 Pizza pa fl. 5.95!



SI, KADA PIZZA PA MENOS KU 3 FLORIN!!!

PIZZA HUT Sta. Maria ta kumpli 4 aña i pa celebra esaki huntu ku su klientenan di Sta. Maria ta besinario PIZZA HUT ta ofrese for di awor te ku 30 di november e oferta uniko aki:

KUMPRU UN PERSONAL PAN PIZZA PA MENOS KU 3 FLORIN!!!

E Pizza ta wordu traha den su mes panchi, kubri ku su delisioso Sous di Tomati, su bon Keshi i ademars ku un di e 13 diferente toppingnan manera Ham, Salami, Tuna of Mushroom.

KUMPRU 2 PIZZA PA f. 5.95 KEMEN 1 PIZZA PA MENOS KU 3 FLORIN!

E oferta di 2 Pizza pa f. 5.95 ta validu tur dia for di awor te ku dia 30 di november, unikamente na PIZZA HUT Sta. Maria.



Oppositie-partij DP waarschuwt:

Oppassen voor jubelstemming

WILLEMSTAD — "We moeten goed oppassen dat er nu geen jubelstemming wordt gecreëerd waardoor de bevolking de indruk krijgt van 'we zijn klaar, er hoeft niet meer bezuinigd te worden'. De situatie blijft zeer kritiek, ondanks het 'goedenieuws' van de overheden. Het heeft overigens nooit in de bedoeling gelegen om in 1988 en 1989 begrotingssteun te vragen. Dat staat in een protocol dat de voormalige minister van Financien in februari met de centrale bank heeft getekend."

Dat is de reactie van Agustin Diaz, leider van de oppositie-partij DP die tot begin dit jaar nog in de regering zat.

CYNISCH

Diaz reageert een beetje cynisch op het 'goedenieuws' van de huidige regering dat, dankzij financiële meevallers, dit jaar en volgend jaar geen aanspraak gemaakt zal worden op de begrotingssteun van 150 miljoen gulden, die als lening door Nederland beschikbaar is gesteld.

Het heeft volgens Diaz nooit in de bedoeling gelegen om dit jaar en volgend jaar aanspraak te maken op die begrotingssteun. Daartoe is volgens de DP-leider begin dit jaar een protocol ondertekend door voormalig minister Leslie Navarro

van Financien en de centrale bank.

"Als het nieuws van de overheden het gevolg is van bepaalde maatregelen die zijn genomen, is dat bovendien te danken aan de voormalige regering. De huidige regering heeft namelijk nog geen enkele maatregel genomen", zo voegde Diaz eraan toe. "De enige maatregel die is genomen, is de gecamoufleerde verhoging van de benzine-accijnzen."

DISCUSSIE

Uiteraard heeft het nieuws van de regeringen, de nodige discussie losgemaakt onder politieke waarnemers. Diaz is bijvoorbeeld van mening, dat het bericht een politieke zet is omdat men niet voorbereid was op de eisen van Nederland om bepaalde maatregelen te nemen. Dat concludeert hij ook na de geheimzinnigheid van de Curaçaose overheid over de komende besprekingen met de gemengde commissie. Wat daarvoor op papier is gezet, mag de eilandsraad niet weten.

De vrees van de oppositie-partij is bovendien, dat de huidige regering voorlopig geen maatregelen wil nemen met het oog op de verkiezingen. Indien men noodzakelijke maatregelen evenwel uitstelt, zullen de gevolgen na de verkiezingen veel groter zijn, zo verwacht Diaz.

'150 MILJOEN BEGROTINGSSTEUN MOET GERESERVEERD BLIJVEN'

Werkelijke cijfers blijken mee te vallen

Antillen hebben volgend jaar geen steun nodig

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering en de Curaçaose overheid hebben de Nederlandse regering schriftelijk laten weten dit jaar en volgend jaar geen begrotingssteun nodig te hebben. "Nu we meer zicht hebben op de werkelijke cijfers, is gebleken dat de inkomsten zijn meegevallen. We hebben dit jaar geen gebruik hoeven te maken van de 106 miljoen gulden, die lokaal verkregen zou worden door de uitgifte van waardepapieren. Het is dan een logische stap dat geld te reserveren voor volgend jaar", aldus verklaarde gedeputeerde Farou Metry van Financien desgevraagd tegenover de Amigoe.

De Antillen willen wel dat de toegezegde lening van 150 miljoen gulden, beschikbaar blijft voor 1990 en 1991 omdat nu nog niet te voorzien is, hoe de financieel-economische situatie zich dan zal ontwikkelen.

In een gezamenlijk persbericht van de beide regeringen, wordt gesteld: "de centrale en eilandelijke overheid hebben door hun huidige beleid een goed klimaat weten te bewerkstelligen, om de problemen waarmee we geconfronteerd worden, te lijf te gaan. Bovendien is er ruimte geschapen om zelf oplossingen te zoeken voor onze problemen met de trots van een volk in ontwikkeling", aldus het persbericht. "Onze weg naar verbetering blijft lang en moeilijk, maar er zijn duidelijke signalen dat we op de goede weg zitten."

BEGROTINGSSTEUN

Zoals bekend werd in juni van dit jaar, een reis gemaakt naar Nederland onder leiding van premier Maria Liberia-Peters. De verschillende ministers, gedeputeerden en ambtenaren, hebben daar moeizame onderhandelingen gevoerd met de Nederlandse regering over de mogelijkheden van begrotingssteun. Uit de cijfers — die begin 1988 waren opgesteld — was gebleken dat er een bedrag nodig zou zijn van 285 miljoen gulden voor de komende vier jaar. Zonder die begrotingssteun, zouden de centrale regering en de Curaçaose overheid, in ernstige liquiditeitsproblemen raken, zo werd voorzien.

Nederland wilde niet meer dan 150 miljoen gulden als een lening beschikbaar stellen, zo bleek na afloop van de besprekingen. Na intensief overleg met alle Antilliaanse eilanden, werd na terugkeer in de Antillen besloten om de lening te aanvaarden, met alle condities die Nederland daarbij had gesteld. Naast de 150 miljoen gulden lening, zou een schenking

worden gegeven van 20 miljoen gulden aan de centrale regering om de druk van de kleine eilanden op de centrale begroting, te doen afnemen. Dit in het kader van de herstructurering van de Nederlandse Antillen.

Het verzoek om begrotingssteun werd evenwel ingediend op grond van cijfers die in februari 1988 werden opgesteld. Daarbij werd uitgegaan van 'conservatieve' berekeningen die achteraf blijken mee te vallen. Met name de inkomsten van zowel de centrale

regering als de Curaçaose overheid, blijken veel hoger te liggen dan was verwacht.

LOGISCH

"Het is dan een logische stap om volgend jaar geen aanspraak te maken op de toegezegde begrotingssteun", liet gedeputeerde Farou Metry van Financien weten. Voor 1988 zou geen begrotingssteun worden gegeven, maar de tekorten zouden lokaal gedekt worden door uitgifte van waardepapieren. Op het bedrag van ongeveer 106 miljoen gulden dat daardoor beschikbaar zou komen, hebben de overheden geen aanspraak hoeven maken. "We zullen dat geld gebruiken in 1989", aldus Metry die dit een "postieve stap" noemde in de richting om "op eigen krachten de problemen op te lossen".

Volgens de begrotingen is het tekort van de centrale regering volgend jaar 14 miljoen gulden. Het tekort op de Curaçaose begroting, bedraagt in 1989 volgens verwachting 132 miljoen gulden. "Dat betekent dat de overheden samen een

begroot tekort hebben van 146 miljoen gulden. De ervaring leert echter, dat dat tekort gedurende het begrotingsjaar kan afnemen omdat bepaalde inkomsten blijken mee te vallen en bepaalde uitgaven niet worden gedaan", aldus Metry die dan ook verwacht dat de 106 miljoen gulden die vrijkomt door de uitgifte van waardepapieren, voldoende moet zijn om de tekorten te dekken.

In het gezamenlijke persbericht wordt gesteld dat, mede gezien de zware condities die Nederland heeft verbonden aan het verstrekken van begrotingssteun, de overheden in de afgelopen maanden zijn blijven zoeken naar alternatieven om de problemen zelf op te lossen. "Met grote inspanningen van de overheden, gesteund door de bevolking in het algemeen en de ambtenaren in het bijzonder, én het feit dat de inkomsten hoger blijken te zijn dan was verwacht, hebben de regeringen de kosten over 1988 zelf kunnen dekken en zal dit voor een groot gedeelte ook in 1989 het geval zijn."

Het overleg van de ge-

mengde commissie — dat begin december moet plaatsvinden — zal gewoon doorgang vinden. Naar de Amigoe in politieke kringen vernam, zal Nederland nu evenwel niet in de gelegenheid worden gesteld om bepaalde maatregelen op te leggen, zoals wel het geval zou zijn indien volgend jaar de eerste tranche begrotingssteun — 49 miljoen gulden — zou worden overgemaakt. Halverwege 1989 zal het bezuinigingsplan opnieuw samen met Nederland geëvalueerd worden en dan moet een beslissing vallen over de begrotingssteun.

De regeringen willen wel dat de 150 miljoen gulden begrotingssteun, gereserveerd blijft voor de Antillen. "Het is namelijk niet in te schatten wat voor problemen zich volgend jaar, of in 1990 zullen voordoen", aldus Metry die benadrukte dat de regeringen blijven zoeken naar 'eigen oplossingen'. "We willen ons daar op richten, maar hebben dat uiteraard niet volledig zelf in handen. Bepaalde internationale ontwikkelingen zijn immers van negatieve invloed op onze economie. Indien dat het geval is, zullen we bij Nederland moeten aankloppen. Omdat de Antillen een deel zijn van het Koninkrijk, is het voor ons immers niet eenvoudig om bij andere internationale instituten — zoals het IMF — aan te kloppen", aldus Metry.

TROTS

"De overheden van de Antillen en Curaçao zijn blij en trots op het feit dat we op deze wijze proberen onze problemen zelf op te lossen met steun van onze bevolking", aldus het persbericht dat tot slot zegt dat de regeringen wel duidelijk willen maken, dat deze beslissing niet betekent dat er veranderingen zullen komen in de plannen en het beleid van de overheden om op menselijke wijze het ambtenaren-apparaat te optimaliseren, de begrotingen in evenwicht te brengen en de arbeidsmarkt flexibeler te maken. "Dat beleid blijft prioriteit, om de kritieke situatie waarin ons land verkeert, te bestrijden", aldus het gezamenlijke persbericht.

COMMENTAAR

Slimme zet

DE BESLISSING VAN de centrale regering en de Curaçaose overheid om volgend jaar geen aanspraak te maken op de door Nederland ter beschikking gestelde begrotingssteun, is een slimme politieke zet.

Slim omdat, indien de inkomsten inderdaad blijken mee te vallen, Nederland hoogstwaarschijnlijk zelf een stokje voor de begrotingssteun had gestoken. Een van de condities van Nederland is immers, dat eventuele 'meevallers' van de begrotingssteun worden afgetrokken.

Slim is het ook, omdat Nederland harde eisen op tafel had gelegd voor wat betreft inspraak in de te nemen maatregelen. Daar zal nu — voorlopig — geen sprake van kunnen zijn.

Tenslotte is het ook slim omdat de regeringspartijen op centraal en eilandelijk niveau — en met name de grootste partij PNP — er tegenover de bevolking goed vanaf komen. Het 'gezichtverlies' van deze partijen na de teleurstellende reis naar Nederland — er werd immers veel minder bereikt dan op gehoopt was — raakt met dit nieuws weer op de achtergrond.

Het is altijd positief om de eigen zaken op te knappen. Dat maakt ons des te meer een volwaardige gesprekspartner ten opzichte van Nederland. Ook in het kader van de pogingen om zelfstandiger te worden, is het nodig dat de eilanden leren om zelf de moeilijkheden op te lossen.

We moeten ons echter wel realiseren, dat we er nog niet zijn. Eventuele meevallers dit jaar én volgend jaar, moeten eindelijk eens goed gebruikt worden en niet langer over de balk gesmeten worden, zoals alle regeringen gedurende de afgelopen jaren hebben gedaan. De broekriem moest en moet nog steeds aangehaald worden. Zolang we ons dat blijven realiseren en ons beleid daarop afstemmen, mogen dit soort politieke 'slimmigheidjes' best positief belicht worden.

Nieuwe 'snoep'- Teddy Bear



ZAKENVARIA

CANDY SHOP TEDDY BEAR geeft nu ook service aan de 'snoeperds' die in Santa Maria en omgeving wonen. Onlangs werd het nieuwe filiaal in het Hubo-gebouw aan de Santo Domingo geopend met zoveel lekkers dat de aanwezigen stonden te likkebaarden.

Candy Shop Teddy Bear heeft nu twee filialen: het nieuwe aan de Santo Domingo weg en de reeds ingeburgerde 'Sweet Heart Candy' op Mahaai tegenover Centrum Supermarket.

Foto: de trotse eigenaren in de nieuwe winkel.

Niet alle punten kloppen

Holding heeft begrip voor brief Caribbean

WILLEMSTAD — Alhoewel directeur Ben Rosheuvel van de Holding Company Curaçao "begrip" heeft voor het standpunt van de directie van het Caribbean Hotel, meent hij dat sommige punten in de brief niet helemaal kloppen. Het Caribbean Hotel liet de Holding onlangs weten, vanaf januari de betalingen stop te zetten omdat de overheid niet aan haar verplichtingen voldoet. Enkele voorbeelden die worden aangehaald, komen volgens Rosheuvel evenwel in het koopcontract niet voor.

De Amigoe berichtte zaterdag dat het Caribbean Hotel een boze brief heeft gestuurd aan de Holding Company, met copieën voor diverse politici en de leden van de verkoopcommissie. In de brief wordt bedreigd met een rechtszaak, indien de overheid voor 15 januari nog niet aan haar verplichtingen heeft voldaan. Daarnaast wordt medegedeeld, dat het Caribbean Hotel vanaf 1 januari niet meer zal afbetalen totdat de overheid actie onderneemt.

INRICHTING

Het Caribbean Hotel zegt zelf aan alle verplichtingen in het koopcontract te hebben voldaan, maar de overheid laat het afweten, is volgens de Holding-directeur te wijten aan de financiële situatie van de overheid. Rosheuvel vindt overi-

gens dat het de Dienst Openbare Werken moet zijn die dit project regelt en niet de Holding Company.

CARMABI

Van afspraken over het terrein van het Carmabi, weet Rosheuvel niets af. Dat staat volgens hem ook niet in het koopcontract, evenmin als toezeggingen over de renovatie en uitbreiding van het strand. De kwestie van 'tax-holiday' gaat de centrale regering aan. Die heeft inderdaad toegezegd dat al het mogelijke gedaan zou worden, om het Caribbean Hotel bepaalde belastingvrijheden te geven over de investeringen.

Rosheuvel vraagt zich overigens af of het Caribbean Hotel de brief wel juist geadresseerd heeft. De Holding Company heeft in feite niets meer met het hotel te maken, nu het is overgegaan in prive-handen. "Mogelijk zijn de eigenaren echter niet op de hoogte van de juiste weg die bewandeld moet worden. Te zien aan het aantal copieën dat is verzonden, wilde men er zeker van zijn dat de brief maximaal gehoor zou krijgen."

Rosheuvel zal proberen de verplichtingen die de Holding Company nog heeft ten opzichte van het Caribbean Hotel, zo snel mogelijk uit te voeren. Wat de andere punten betreft, zal de directie evenwel elders moeten aankloppen, zo meent hij.

Sirkulo Antiano Tilburg vierde 25-jarig bestaan

WILLEMSTAD — De Sirkulo Antiano Tilburg (SAT) te Tilburg heeft vorige week het vijfde lustrum gevierd: 25 jaar geleden waren het drie Antilliaanse studenten, Marco de Castro, Chio Boekhoudt en Victor Bareño, die een studentenvereniging oprichtten, die in de loop der jaren zich niet alleen wist te handhaven, maar uitgroeide tot een eerstelijns welzijnsorganisatie, die in het zuiden van Nederland een zeer goede naam geniet.

SAT beschikt verder over een eigen, zeer goed geoutilleerd trefcentrum. SAT organiseert met grote regelmaat lezingen, cursussen en workshops voor Antillianen en Arubanen uit Tilburg en omstreken. Daarom was het zeer op zijn plaats om het vijftigjarig bestaan op grootse wijze te vieren. Zo meldt de RVD.


Zaterdag begon de viering met een plechtige Heilige Mis, die werd gevolgd door een receptie. Gevolmachtigde minister E.A.V. Jesurun,

Promé di desèmber: Dia di enseñansa


Turismo i edukashon.

Tin biaha nèt ora nos tin purá, ata un outo ta totobí riba kaminda, ta stroba tur hende di yega na ora. Nos ta pita, nos ta zundra, nos ta purba pasa kamin-da no por. B'a mira e "R" riba e plachi di number? Ta un pareha djafó ku a pèrdè kaminda i no konosé e situashon di tráfiiko. Nos a spanta nan, i aworó nan ta entregá nan outo bèk i keda ku un rekuèrdo desagradabel.

Nos a lubidá ku yu'i Kòrsou un tem' tábata famá pa nan manera agradabel den tráfiiko, ku otro i ku straño.



Mensahe di Sedukal na nòmber di gobièrnu di Kòrsou.



Insluiper

WILLEMSTAD — Ineen woning te Jong Bloed werd de 39-jarige E.R. betrapt toen hij zich schuldig maakte aan insluipen. De bewoner loste het zaakje zelf op en deed geen aangifte.


Por sierto, kon a bai ku e lumpsum? Hopi sigur!

Kon bo ke men: "Hopi sigur"? Sí, nan a yudami invertie masha sigur.

Ken ta nan? Departamentu di Invershon di Maduro & Curiel's Bank a yudami skohe nèt e tipo di invershon ku ta pas pa futuro di mi familia.

Ei! Mi ta haña esei un bon idea! Ta ken tin pa yudabo na Banko ayá? Ewen MacKenzie i Ricardo Halabi na Maduro & Curiel's Bank na Salina.

Pasa bo tambe i ban weta huntu kiko nos por hasi pa bo kaso speshal!



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Bo Banko amigu i di konfiansa.



Valentine's Restaurant JOB OPPORTUNITY

NEEDED

Cook helpers

1 Garde Manger

Requirements: Experience needed.

Please apply at Valentine's Restaurant

Tel. 24777

Between 2:00 p.m. and 5:00 p.m.



Aruban Investment Bank N.V.

Position of

ACCOUNTING CLERK

The Aruban Investment Bank N.V. seeks a qualified person for the position of ACCOUNTING CLERK. He/She will assist and be responsible for the daily activities of the accounting unit and perform general office duties. He/She will report to the Chief Accountant of the bank.

The candidates should have banking or similar experience in accounting or related operations; good command (verbal and written) of English is an advantage. He/She should have followed courses in accounting or equivalent and should have good knowledge of wordprocessor's operations.

For consideration please send resume to our P.O. Box no. 1887 or deliver this personally to our office at 150 de Winterweg 20, Oranjestad, Aruba. (Tel. 27327 - 28027 - 26665).

ARUBAN INVESTMENT BANK N.V.

An Aruban bank for investing in ARUBA

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Aruba's Most Fun Late Night Show.
You can dance to the latest disco sounds or just have a drink, watch play a game, sing, dance, drink or even date in our NEW GREAT BILLIARD PARLOR.

Goopere PIZZA

TAKE AWAY TEL.: 33541

Goopere van 3.00 a.m. tot 06.00 a.m.

Aruba's most elegant
restaurant
PARIA MENTO

Fine french and international Cuisine.
All meals prepared to the delight of the Gourmand, and served "on the spot".
For reservations call 24544
Wendelaarstraat 7

GOLDEN TULIP
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Featuring
Casino
Two "Big" Casinos: Joseph Bonino, the magician, classic singing of the 60's.
Daily entertainment 10:30 a.m. - 1:00 a.m.
Club open from 3:00 a.m. to 2:00 a.m.
Cover charge show time 37.50 min. 2 drinks per person (for party guests please call 22544)

General dining, good service, great U.S. RESTAURANT

Wij verwachten u graag vanavond (19.00-24.00) WABBY BOOB
(18.00-7.00) of dinner (11.00-23.00)
Telefoon 22577 of 27833

CATTLE BARON
Wij verwachten u graag vanavond (19.00-24.00) WABBY BOOB
(18.00-7.00) of dinner (11.00-23.00)
Telefoon 22577 of 27833

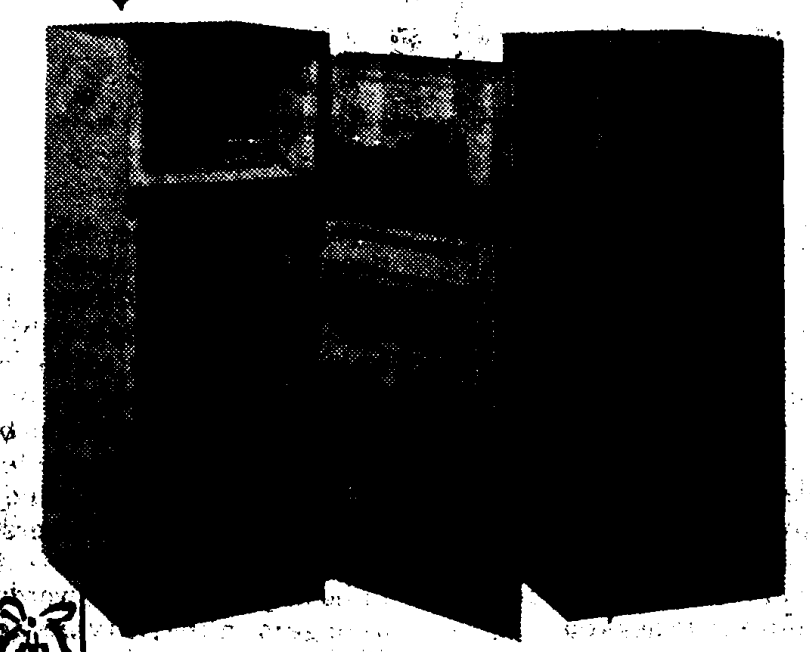
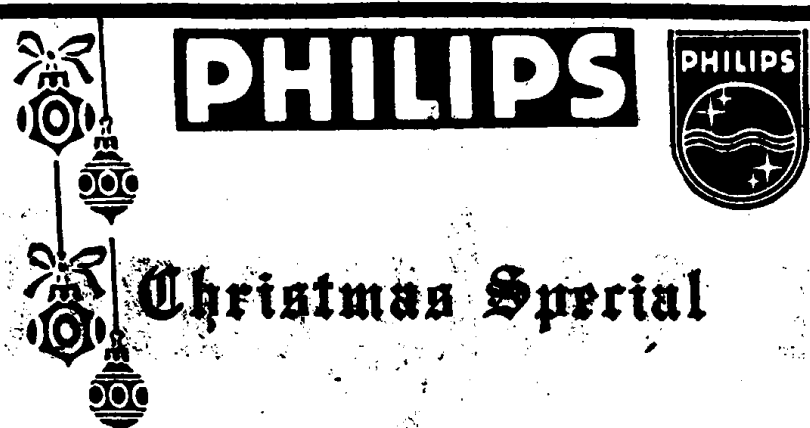
Boulevard Theatre
today at 8.15
"GOING HOME"
War Adams
TV 98

today at 8.45
"PLAIN CLOTHES"
action/comedy
TV 98

today at 8.30
"DEATH WISH IV"
THE CRACKDOWN
action TV 98

WELLINGTON - In nieuw
maand ondernemen wij een
wiel van omstandigheden
voor de exploitatie van
het vooruitzicht van
het toekomstige
landbouw. In het
verderaan de
verderaan de
verderaan de
verderaan de

WELLINGTON - In nieuw
maand ondernemen wij een
wiel van omstandigheden
voor de exploitatie van
het vooruitzicht van
het toekomstige
landbouw. In het
verderaan de
verderaan de
verderaan de



PHILIPS FRIGIDAIRE 9.4 cft.
115 V .50-60 cy 2.2 amp
model ARG-274 F. 895,-

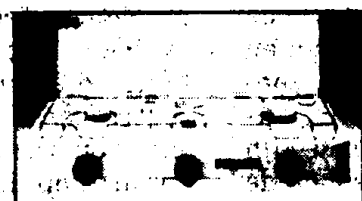


TABLE TOP STOVE AK9-290 F. 45,-



P.O. Box 308
Nevensstraat 32
Fergusastraat 41
Tevensstraat 41
v. Zappaveldstraat 8

Oranjestad, Aruba
Tel: 21485/21145
Tel: 23555/33430
Tel: 23555
Tel: 48014/48034



NA ORA -- como debe ser

cu un oferta especial pa' nanan di noel

RIFANDO UN PASASHI

riba tur cu vuelonan den luna di december

pa bo PARTNER viaja GRATIS cu bo

entre 15 di februari y 31 di mei 1989

E linea aerea cu un SERVICIO DISTINTO



NA ORA -- como debe ser

entrante 15 di december

cu tarificanan nobo pa propjet

entre ARUBA y CORSOW

ida y vuelta 21 dia

entre ARUBA y BONEIRO

ida y vuelta 21 dia

E linea aerea cu un SERVICIO DISTINTO



CARIBBEAN DRIP IRRIGATION N.V.

Wendelaarstraat 41, Oranjestad, Aruba
Tel: 21238-21244



CARIBBEAN DRIP

SPESIALE AANBIEDINGEN

Heather, blue daze, liere
Verenigde Staten
CARIBBEAN DRIP IRRIGATION N.V.
Wendelaarstraat 41, Oranjestad, Aruba
Tel: 21238-21244

Heather, blue daze, liere
Verenigde Staten
CARIBBEAN DRIP IRRIGATION N.V.
Wendelaarstraat 41, Oranjestad, Aruba
Tel: 21238-21244

TRADE-IN 7 x 250.- TRADE-IN

Cada un di bo refrigerator, freezer, dryer, washer, stoof, video recorder i television bieuw tin te dia 6 di Januari 1989 un balor di **250.- florin** cu compra di un nobo:



Oranjestad
Tel. 22958-22959-21381

tambo bo ta tuma parti na campaña di fin di anja di 8000 florin na premio.



San Nicolas
Tel. 45182-45061

HET IS WEER ST. NICOLAAS

en bij

van dorp
aruba n.v.



daar, waar het net even iets beter is... doet Sinterklaas al zijn inkoop. Hij koopt kwaliteitsmerken zoals: Benetton, sporten, spellen en puzzels van Jumbo en Hansaburg, met. Met de peper, speculaas en J. J.

meer.

In de Dinsdagochtend van 14 december aan 'Compass' door

Kinderboeken, kookboeken, Romans, pocket, Henzo foto albums, Delfts blauw, bureaus, penningen.... enfin, te veel om allemaal op te noemen.

Weet zeker dat je het even iets beter bent daarom:

van dorp
aruba n.v.

waar het net even iets beter is.

Airport Reina Beatrix, Americana Book & Giftshop, Holiday Inn Book & Giftshop, Oranjestad: Nassaustraat 71 San Nicolas: Zappenveldstraat 51 (Mainstreet)

Wanneer U bij ons inkoop doet, neemt U ook deel aan de GEMA campagne en campagne San Nicolas Business Association met de mogelijkheid van prijzen.

HYACINTHO

"MARIO"

CROES JR.

CANDIDATO NO. 6

M.E.P. E PARTIDO DI VISION Y PARTICIPACION!



...UN FUTURO
BRIYANTE
PA UN Y TUR

Bo Candidato di Confiansa.

AGENDA ARUBA BOLS

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek, nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00-14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPIEN
BOULEVARD THEATER
12.15 uur *Going Home* (war-drama, 18 jr.).
14.45 uur *Plain Clothes* (action, 18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Death Wish IV/The Crackdown* (action, 18 jr.).

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK
(Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300):
spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

BOTICA EAGLE
(bij SVB en Hospitaal) -
tel. 26152-29011
geopend: 07.30 - 19.30
MORGEN:
ALLE Johnsons
PRODUCTEN 20% korting

WIT GELE KRUIS, Oranjestad, tel.: 23168;
Noord, tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera:
tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.:
4720/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da-
kota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-
toor).
(voor brandgeval, ongelukken of
een of ander ongeluk gelieve
Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Fabulous Funnies;
19.30 Profile of nature: "The sandhill
crane"; 19.00 Science & Technology;
19.30 The world tomorrow: "Aids update
for the '90's"; 20.00 Telenovelas;
20.30 Programma BUVO; 21.00 Polit-
ical program: "AVP; 21.30 CNN inter-
national news; 22.30 L.A. Law; 23.30
Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 18.00 Puppy snow adventure;
19.30 Our House: "Small steps";
19.30 Political program: "PPN"; 19.45
Purba ku keshi; 20.00 Telenovelas;
20.30 All: "Moving Out"; 21.00 Political
program; 21.30 CNN international
news; 22.30 Hill Street Blues: "City of
refuse"; 23.30 Sports tonight (CNN);
24.00 Sluiting.

Rococo Plaza
LXV
ANTIEK & CURIOSA
Tanki Leendert 158G-
Tel.: 34478
IN- en VERKOOP
van Antiek
Open: 9.30-11.30
14.30-16.30

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dage-
lijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00
uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad):
24.00 uur per dag geopend (alleen geslo-
ten van zondag 20.00 uur tot maandagmor-
ning 07.00 uur).

**DOKTER HORACIO ODUBER HOSPI-
TAAI** (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45
/ 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.:
24652 / 22817): informatiecentrum
woensdag geopend van 08.30-12.00 uur -
Paardenbaanstraat 8 (boven).

TENTOONSTELLING
EXPOSICION ARTE POPULAR (t/m 30
november): 18.00-20.00 uur gelegenheid
tot bezichtiging van de jaarlijkse expositie
van diverse kunstenaars - Cas di Cultura.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere
maandagavond t-A beginners en II conver-
satie, iedere dinsdagavond t-A beginners en
ieder woensdagavond t-A semi-
gevoerd en II gevorderd. Aanvang is
19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60,
61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.:
Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANS (Palm Beach): 19.30 uur dinner
meeting - Aruba Beachclub.

DINSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE:
maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag ge-
opend van 10.00-18.00 uur; donderdag de
gehele dag gesloten.

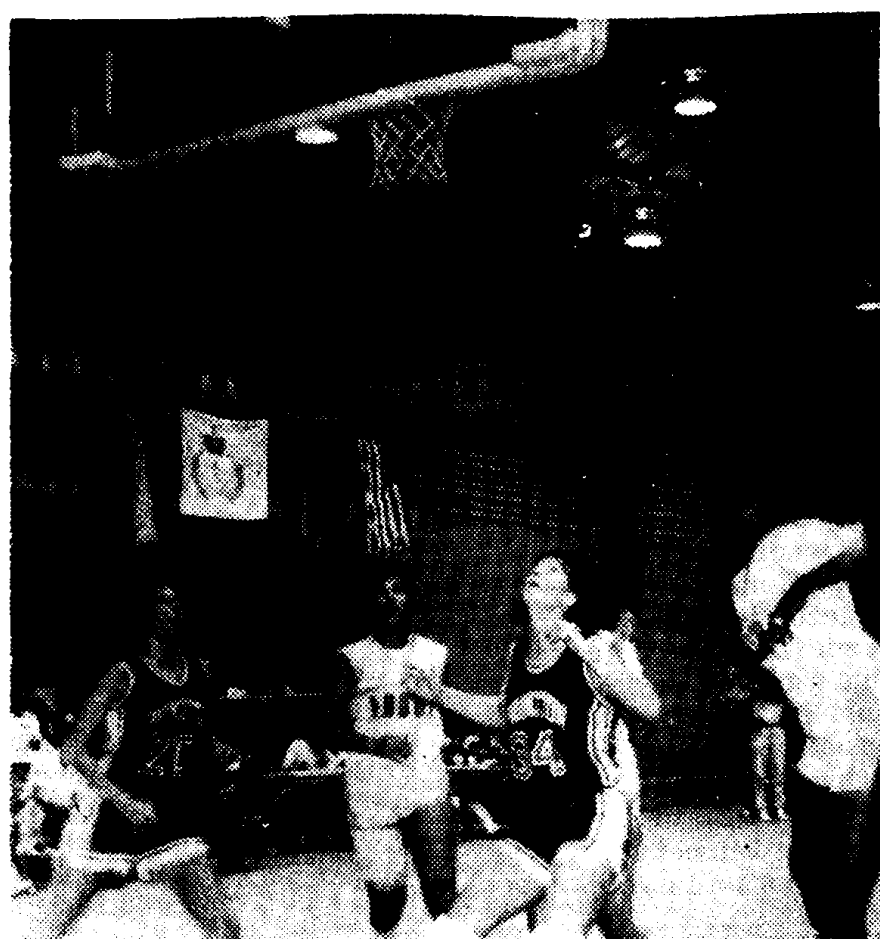
MUSEO HISTORICO ARUBANO: ope-
ningstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-
12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-
12.00 uur.

**BUREAU LEVENS- GEZINS- EN HUWE-
LIJKS-MOEILIKHEDEN** (Layen Building,
Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van
07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk
afpraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

**BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DA-
KOTA** (openingsdagen): dinsdag van
16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00
uur.

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf
voor bejaarden): openingsuren dag-
verblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren:
07.30-12.30 / 14.00-17.00 uur - Piedra Plat
23 (tel.: 26159).

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS'



SANTA CRUZ — Vanaf vrijdagavond stond Aruba in het gehele weekeinde in de sporthal te Santa Cruz in het teken van het International Sunshine Shoot Out basketbaltoernooi.

De twee foto's tonen spelmomenten uit de wedstrijd

ORANJESTAD — Voor morgen om negen uur is een openbare vergadering van de Staten uitgeschreven met als enig agendapunt behandeling van de landsverordening inzake het minimumloon. Deze kwestie werd reeds in de Centrale Commissie behandeld, hetgeen een lijvig antwoord met opmerkingen opleverde, doch de indruk bestond dat de leden in het algemeen geen bezwaren hadden tegen deze verandering, waarbij onder meer categorie drie van het minimumloon weg gaat vallen, hetgeen de nodige verhogingen ten gevolge heeft.

DE COMMISSARIS van Politie heeft aan politieke partijen toestemming verleend om ingaande vandaag tot en met 8 januari 1989 politiek propaganda-materiaal — zoals vlaggen, stickers, borden, affiches enz. — op of over de openbare weg aan te brengen. Deze algemene vergunning is wel aan een aantal voorwaarden gebonden, waarbij de voornaamste wel zijn dat met die propaganda derden niet gehinderd moeten worden en dat na de verkiezingen alles keurig wordt opgeruimd.

Zonder toestemming mag natuurlijk niet geplakt worden op eigendommen van derden. Het verkeer mag niet gehinderd worden en alles moet gedaan worden om intermenselijke conflicten te voorkomen.

PDA- VICE-PRESIDENT Frenk Kock — nummer drie op de PDA-lijst — heeft het ditmaal niet in lange verklaringen gezocht om zijn standpunt bekend te maken. Hij deed het met een jingle die de gehele dag over verscheidene radiostations klinkt.

Het is een moderne Arubaanse tumba geworden, zonder blaasinstrument. De jingle wordt gespeeld door Latin Four onder leiding van Jeffrey Franken. Wat het zingen betreft koos Frenk Kock het beste van het beste in de persoon van Ito Dania, die vele jaren Rey di Tumba van Aruba was. Emile Kelkboom verzorgde in zijn Watapana Recording Studio een uitstekende opname.

De jingle van Frenk Kock klinkt beter dan de vele verklaringen die hij in de loop der tijd heeft uitgegeven en soms weinig nieuwswaarde bevatten.

DE AVP-bijeenkomst te Noord is een groot succes geworden. Niet alleen wat het aantal bezoekers betreft, maar ook de uitstekende sfeer die er heerste. Het bewijst weer eens dat dit soort bijeenkomsten beter aanslaat bij het publiek dan een publieke vergadering. Tijdens een bijeenkomst werd het woord gevoerd door Paulita Chaljub-Heyden, Dede Ruiz, Marco Christiaans en AVP-leider mr Henny Eman.

De nadruk werd gelegd dat Aruba weer niet achteruit kan gaan, maar door moet blijven gaan op de weg van economisch herstel en vooruitgang. Paulita Chaljub-Heyden, die te Noord een grote populariteit geniet, sprak de voldoening uit

(dinsdag + donderdag): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

TIVOLICLUB: iedere dinsdag en donderdag om 17.00 uur basketbal-training.

ARUBAANSE ATLETIEK BOND: 16.45-18.00 uur trainingen voor het seizoen 1988/89 - Wilhelminastadion.



VERKIEZINGEN ARUBA 1989

over het feit dat de regering drie jaren geleden niet met de armen over elkaar is blijven zitten, maar dat aangepakt werd, waarbij steun van eenieder die het goed meent met Aruba, een grote hulp was.

"Voor mij als bewoonster van Noord, als moeder van een gezin, werkzaam in de hotelindustrie, kan ik vandaag met voldoening zeggen dat we trots zijn op de belangrijke veranderingen en groei van het toerisme". Zij haalde daarbij een groot aantal voorbeelden aan die iedereen dagelijks met eigen ogen op Aruba kan zien.

"We hebben geen tijd terug te gaan", aldus Paulita die een daverende ovatie ontving, "maar we moeten doorgaan voor een betere toekomst voor onze kinderen".

MEP-LEIDER Nelson Oduber was in het afgelopen weekeinde de bijzonder enthousiast over de wijze waarop de gele partij overall in de gemeenschap wordt ontvangen. Bij huisbezoeken blijkt wel duidelijk dat bij de meerderheid nog steeds de gele partij een zeer belangrijke plaats inneemt. Het huis-aan-huis-bezoek door MEP-kandidaten wordt door de bevolking erg op prijs gesteld.

Nelson Oduber stelde kort maar krachtig, dat de grote belangstelling die de kandidaten in het afgelopen weekeinde vooral in Savaneta en Playa ondervonden, duidelijk in de richting van een overwinning wijst.

Morgenavond zet de MEP zijn forum-bijeenkomsten voort. Ditmaal in Cas di Cultura, terwijl donderdag een forum-bijeenkomst in het Buurtcentrum Savaneta wordt gehouden en zaterdag in club Caiqueto. De forum-bijeenkomsten worden volgende week dinsdag in de Estrellacub besloten.

RUIM DRIEDUIZEND mensen waren gistermiddag in het Manchebo Beach Hotel aanwezig voor de Sunset barbeque van de Arubaanse Volkspartij (AVP). Het werd de tot op heden grootste bijeenkomst in het kader van de komende verkiezingen, welke vanavond om negen uur uitvoerig op TeleAruba in het AVP-programma te zien zal zijn.

De drukte was zo enorm dat het verkeer in de omgeving van het Manchebo Beach Hotel geheel geblokkeerd werd. Er heerste een bijzonder geanimeerde stemming, waarbij de verschillende sprekers telkensmale op een daverende ovatie werden onthaald.

NAMENS DE AD'86 sprak Arturo Oduber in een verklaring

SUNSHINE SHOOTOUT SUCCES

Basketbal van niveau gedemonstreerd

Mississippi wint toernooi

ORANJESTAD — Uiteindelijk — na drie wedstrijddagen — is het Mississippi-team kampioen geworden van het Sunshine Shootout-toernooi, dat als geheel bijzonder geslaagd genoemd kan worden.

Vooraf van de Amerikaanse dames kreeg het publiek basketbal van klasse te zien, waarvan ook de Arubaanse dames nog heel wat kunnen leren, ondanks hun enthousiasme voor deze sport.

Zaterdagavond werden de volgende partijen gespeeld: Venezuela behaalde een 74-72

overwinning op Suriname. Bij de rust stond Venezuela met 35-31 voor. Het was een gelijk opgaande strijd waarbij Adelinda Espinoza voor Venezuela 24 punten en Muriel Piereau twintig punten voor Suriname scoorden.

De Amerikaanse strijd tussen Kansas en Princeton eindigde in een 73-64 stand voor

Kansas, dat bij de rust reeds een voorsprong van 42-21 had.

De laatste wedstrijd van zaterdag ging tussen Mississippi en Mercer, welke door Mississippi — met een ruststand van 47-24 en een eindstand van 96-53 werd gewonnen. Voor de derde en vierde plaats bonden gisteren Mercer en Princeton de strijd aan, welke door Princeton met 78-64 werd gewonnen, nadat bij de rust reeds een voorsprong van 44-22 was genomen. Voor de vijfde en zesde plaats moest de Arubaanse selectie met 98-59 het onderspit delven tegen Venezuela, dat met rust reeds een voorsprong had genomen van 47-26.

Tenslotte behaalde Mississippi het kampioenschap door met 61-40 van Kansas te winnen, dat subkampioen werd. Bij de rust had de kampioensploeg een voorsprong van 30-26.

FIBA-REFEREE

Voordat gistermiddag de wedstrijden van start gingen, mocht de Arubaan Sam Ramada, die reeds enige jaren wedstrijden leidt, uit handen van de Venezolaan Wider het FIBA-scheidsrechters-embleem in ontvangst nemen.

In de afgelopen drie dagen kregen de basketbal-spelers op Aruba uitstekend spel te zien. Dit toernooi kan dan ook als zeer leerzaam worden gezien. Na afloop werden door ABB-bestuurslid Eddy Laaf de prijzen uitgereikt. Adelinda Espinoza van Venezuela werd met 88 punten tot de topscoorder van het toernooi uitgeroepen en Kinsey O'Neil van Mississippi tot de waardevolste speelster.

WAARDERING

Ook de organisatoren van Sport Tourist International

Inc. kregen een plakkaat aangeboden uit waardering. Zij uitten hun grote tevredenheid over organisatie en ontvangst op Aruba en hebben plannen om het toernooi volgend jaar te herhalen, maar dan ook enige herenploegen op te nemen.

De Aruba Basketball Bond (ABB) kan terugzien op een bijzonder geslaagd geheel, vooral voor de leden van het bestuur onder leiding van voorzitter Hugo Mohammed, die de laatste dagen hand in hand met de Sport Tourist International hard in de weer waren. Daarvoor is een pluimpje dan ook zeker op zijn plaats.

Overlijden

Betico Croes

herdacht

SANTA CRUZ — Met kranstleggingen en een mis heeft Aruba afgelopen zaterdag de tweede sterfdag van MEP-leider Betico Croes herdacht.

In de morgenuren legde MEP-leider Nelson Oduber een kranst op het Plaza Betico Croes in Oranjestad, terwijl 's middags hij tezamen met MEP-voorzitter, ing. Roland Laclé, een kranst namens de MEP legde op het graf van Betico Croes op het kerkhof van Santa Cruz. Hier bezochten vele vrijdag het graf van Betico Croes.

's Avonds werd in een overvolle Santa Cruz-kerk een mis voor zijn zielernst gecelebreerd. Door TeleAruba werd een programma uitgezonden waarin verschillende videoclips uit het leven van Betico Croes werden vertoond.

Herdenking Mensenrechten-verjaardag

Amnesty-afgevaardigden naar vergadering Guyana

ORANJESTAD — Amnesty International (AI), afdeling Aruba, heeft twee van zijn leden, H. Thodé en E. Bennett, afgevaardigd naar een regionale conferentie in Guyana op 19 en 20 november.

De conferentie werd belegd ten behoeve van alle Engelssprekende afdelingen in het Caribisch gebied. Van de afdelingen Curaçao en Aruba konden elk twee afgevaardigden als waarnemers de vergadering bijwonen.

Hoofdonderwerpen van discussie waren de specifieke regionale problemen waar Amnesty-groepen in dit gebied mee te maken krijgen en de afschaffing van de doodstraf waarvoor AI zich volgend jaar wereldwijd wil inzetten.

Ook over de schrijfvond, die zoals gebruikelijk

dinsdagavond, 29 november, weer in de bibliotheek wordt gehouden, zal door de conferentie-gangers verslag worden uitgebracht.

Ook zal aandacht worden besteed aan het veertigjarig jubileum van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens op 10 december. Ter gelegenheid daarvan is door AI een aantal persverklaringen uitgegeven met verhalen over mensen die zich hebben ingezet voor deze mensenrechten en als gevolg daarvan in de gevangenis terecht kwamen of de dood vonden. Aan alle plaatselijke kranten is gevraagd deze berichten over te nemen en gedurende twee weken voorafgaande aan 10 december af te drukken.

Wie deze bijzondere schrijfvond wil bijwonen, is hartelijk welkom. De aanvang is om acht uur.

In Savaneta

Terrein zwembad

beschikbaar

SAVANETA — Voor notaris mr J.R. Croes had de overdracht plaats van een terrein van 8224 vierkante meter te Savaneta, waarop te zijner tijd het Olympisch zwembad zal worden aangelegd.

De voorzitter van de Dolphins, Servito Thijsen, tekende namens de Dolphins die het terrein voor een ton van de familie De Cuba hebben gekocht. Van dit bedrag werd 61.000 florin door de activiteiten van de Aruba Dolphins bijeengebracht.

Het terrein zal nu beschikbaar moeten worden gesteld aan de overheid die reeds toezegde in Savaneta een Olympisch zwembad te zullen aanleggen. Zoals bekend zwom Statenlid Roly Bisslik enige weken geleden van Venezuela naar Aruba om de aandacht te vragen voor de aanleg van dit zwembad.



ORANJESTAD — Welkom geheten door een enthousiaste menigte van jong en oud is Sinterklaas gisteren zijn bezoek aan Aruba begonnen.

Premier mr Henny Eman (zie foto) sprak zijn voldoening uit dat Sinterklaas zijn traditio-

le bezoek aan Aruba brengt. Daarna ging het in optocht naar het speelpark Neptali Henri-quez waar de Sint, vergezeld van een groot aantal Zwarte Pieten, alle gelegenheid kreeg zich met de jeugd te onderhouden.

ARUBA:

Voor al Uw
Sinterklaasinkopen
zie pag. 14.

WIMCO kerstmand

MARIE JEAN MINTAY

VOLENDAM TE ANGSTIG IN AMSTERDAM

Beide treffers in blessuretijd gescoord

Ajax dichter naar top na zege op Volendam: 2-0

SITTARD — Fortuna heeft zichzelf en het hele Nederlandse voetbal zaterdagavond een dienst bewezen. Door op eigen veld met 1-0 van de Europese kampioen PSV te winnen, blijft de kloof tussen de Eindhovenaren en de groep 'achtervolgers' klein en de spanning mogelijk ook straks in de tweede helft van de competitie langer gehandhaafd.

Volendam vormde de afgelopen maanden een van de weinige lichtpunten in de Nederlandse competitie. Met fris voetbal veroverde de aanvallend ingestelde ploeg een hoge positie op de ranglijst, voor even zelfs een plaatsje direct achter koploper PSV. In het vissersdorp was men er echter wel van overtuigd dat de club boven zijn stand leefde.

Die realistische gedachte kreeg zondag tegen Ajax een vervolg op het veld. Het ontzag voor de Amsterdammers was zo groot, dat er eigenlijk geen sprake was van een wedstrijd. De vaste patronen, waarmee de Volendammers zich een weg baanden naar de top van de ere-divisie, bleken bij het betreden van de Meer al vergeten. Ajax mocht negentig minuten het

spel maken, zonder overigens tot aanvaardbaar voetbal te komen.

Kohn moest het doen zonder regisseur Mühren en doelman Menzo. Het geblesseerde tweetal werd vervangen door de naar zijn vorm zoekende Winter en Doesburg, die dit seizoen alleen nog maar enkele minuten beker-voetbal achter zijn naam had. Dit duo vormde de aanleiding van een weergaloze opening van het duel.

Winter stond al na 25 seconden moederziel alleen voor doelman Schilder. De middenvelder maakte duidelijk waarom Kohn hem tot bankzitter heeft gedegradeerd. Hij plaatste de bal op het lichaam van Schilder. Doesburg bood oud-Ajacië Sneekes direct daarna de mogelijkheid de score te openen. De doelman maakte de ver buiten het strafschopgebied finaal over de bal. Voor Sneekes de bal in het lege doel kon deponeren, stortte Doesburg zich op de bal en tegenstander. Het kostte hem een gele kaart.

KANTINE

Het massaal opgekomen publiek ging er eens goed voor zitten, maar had beter de kantine kunnen opzoeken. De boeiende opening kreeg geen vervolg.

Ajax miste de geniale linker-voet van Mühren. Het bedien-de zich daarom maar van wanhoopsschoten, die de juiste richting misten. De supporters van de F-side vermaakten zich kostelijk met de ballen. Na twee veroveringen duurde het minuten voor de wedstrijd weer werd voortgezet.

Het oponthoud kwam Volendam duur te staan. Van Vliet liet ruim vier minuten extra spelen en in die fase bereikte Ajax de verdiende voorsprong. Witschge plaatste de bal na een korte sprint vanaf de achterlijn voor het doel. Bergkamp hield zijn score van een treffer per wedstrijd in stand: 1-0.

De tweede helft was nog rommeliger. Ajax vond geen gaten in de afweer van de tegenstan-

der en Volendam kwam nauwelijks in de buurt van Doesburg, die zijn ploeg wel voor de gelijkmaker behoeftte door een uithaal van Duif in een reflex onschadelijk te maken.

Steeleman probeerde met Burleson voor Sneekes zijn aanval meer inhoud te geven, maar kansen kreeg Volendam niet meer.

De sensatie zat in de slotminuten. De geïrriteerde Steur - negentig minuten onzichtbaar - liet zich vier minuten voor het einde gaan na een provocerende actie van Wouters. De middenvelder trapte de Ajacië voor het oog van Van Vliet na en kon vertrekken.

Naast het sportieve verlies, dat door een treffer van Ronald de Boer in blessuretijd op 2-0 uitkwam, raakte Steegman ook zijn spelbepaler voor enkele weken kwijt. De onvermijdelijke schorsing zal het Volendam nog moeilijker maken de hoge positie te handhaven.



...BERGKAMP (links): elke wedstrijd voor Ajax nog een treffer gemaakt...

ORIGINAL HONDA PARTS
ORDER TODAY AND RECEIVE IT TOMORROW
MIAMI — HONDA LINE
3151 N.W. 36 St. Miami, FL 33142 USA
Tel: (305) 635-9911
Fax: (305) 635-1316
Telex: 441064
5 MINUTES FROM MIAMI INT'L AIRPORT

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Bario Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles - training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL (AA-klasse)
best-of-7
20.00 St. Rosa Indians vs Royal Scorpions - Sentro Deportivo Korsou.

Uitslagen en stand in betaald voetbal

DEN HAAG — De uitslagen van het betaald voetbal in Nederland van de wedstrijden dit weekeinde gespeeld, zijn:

Eredivisie	
RKC - Haarlem	3-1
Roda JC - Groningen	1-1
FC Twente - FC Utrecht	0-0
Sparta - MVV	1-1
PEC Zwolle - Feijenoord	2-4
Ajax - Volendam	2-0
Veendam - VVV	0-0
Willem II - Den Bosch	1-3
Fortuna S. - PSV	1-0

Eerste divisie	
GA Eagles - Wageningen	5-0
NAC - Graafschap	1-0
DS '79 - Emmen	4-0
Excelsior - AZ	1-5
Cambuur - Heerenveen	1-1
Den Haag - SVV	1-1
Telstar - Heracles	1-5
Vitesse - RBC	1-0
Eindhoven - Helmond Sp.	0-0

De standen:	
Eredivisie	
1. PSV	15 23 (33-14)
2. Fortuna S.	14 19 (23-14)
3. Ajax	14 18 (29-18)
4. Feijenoord	13 17 (31-21)
5. Volendam	13-17 (26-17)

Eerste divisie	
1. Vitesse	15 23 (25-7)
2. Excelsior	14 21 (23-11)
3. AZ	14 19 (34-13)
4. NEC	14 19 (29-13)
5. GA Eagles	14 16 (27-18)
6. Heerenveen	14 16 (21-14)
7. NAC	14 16 (21-21)
8. Den Haag	14 15 (30-20)
9. SVV	14 15 (20-20)
10. Heracles	14 15 (21-23)
11. Cambuur	14 14 (24-21)
12. DS '79	14 14 (24-24)
13. Graafschap	15 13 (21-31)
14. RBC	14 12 (17-25)
15. Eindhoven	15 11 (19-24)
16. Telstar	14 9 (20-33)
17. Helmond Sp.	14 8 (13-23)
18. Wageningen	14 8 (17-35)
19. Emmen	14 6 (16-46)

CURAÇAOSE VOETBAL-COMPETITIE

Twée protesten lopende bij FFK

Jong Colombia voert doelsaldo op tegen hekkesluiter De Koning

WILLEMSTAD — Jong Colombia/Winkel & Zonen maakte zich vrijdagavond, overigens geheel in overeenstemming met de verwachtingen, niet alleen meester van beide winstpunten, maar 'mocht' met drie treffers in de slotminuten zijn doelsaldo fors opvoeren. Het volkomen statische spel van streekgenoot en degradant De Koning/ABN in de laatste tien minuten bood Jong Colombia in elk geval de kans om tussen de 84e en de 90e minuut de score van 1-0 op te voeren naar 4-0.

Dankzij de overwinning behoudt Jong Colombia zijn kans op kwalificatie voor de eindronde. Of de Bocaploeg dan wel Jong Holland of misschien zelfs Sithoc uiteindelijk de vierde deelnemer aan de eindronde zal worden, hangt echter niet meer af van veranderingen van deze ploegen op het veld, maar van de beslissing die de beroeps-commissie van het FFK moet nemen over de twee protesten die eerder door Undeba en Sithoc werden ingediend.

In beide gevallen gaat het om vermeende ongerechtigheid van spelers. Undeba diende een protest in tegen Jong Colombia wegens het opstellen van een speler die drie gele kaarten op zijn conto had, terwijl Sithoc een protest indiende tegen Scherpenheuvel omdat laatstgenoemde ploeg twee

spelers had opgesteld waarvan de transfer niet geheel volgens de regels zou zijn verlopen.

Tot de 84-ste minuut gebeurde vrijdagavond weinig opzienbarends in het treffen tussen de streekgenoten van Boca en Jandoret. Jong Colombia had overeenkomstig de verwachtingen, praktisch continu een licht veldoverwicht ofschoon De Koning af en toe goede doorbraken forceerde. Erwin Emerenciana bracht de Boca-ploeg in de 28-ste minuut aan de leiding na een reeks goede acties van vooral de middenvelders.

De tweede helft gaf hetzelfde strijdbeeld te zien met een zich nog steeds goed verwerend De Koning. De Jandoret-ploeg kwam een aantal keren zelfs dicht bij de gelijkmaker. In de laatste tien minuten had men er plotseling geen zin meer in, waardoor Jong Colombia vrij spel kreeg. Erwin Emerenciana scoorde in amper twee minuten tijd zijn vierde en vijfde doelpunt van het seizoen waarna Wensley Martina er in de laatste minuut met zijn zevende seizoentrefter er 4-0 van maakte.

Dankzij dit resultaat staat Jong Colombia er thans ook qua doelverhouding heel wat gunstiger voor (16-13). Het wachten is echter op de uitspraak van de beroeps-commissie. In de voorwedstrijd van de avond behaalde Camisius Boys

een 1-0 overwinning op Hubentut Korsou. Bij rust was de stand nog onaangetast.

DEN HAAG — Heracles heeft dit weekeinde zijn 'joker' voor de zaterdagse wedstrijden, Folkert Velten, bij Telstar kunnen inzetten.

Despits, die vorig jaar nog voor Enter Vooruit in de eerste klasse van het zaterdag-voetbal doelpuntte, maakte vier van de Almelo-se treffers. Het bracht hem op de eerste plaats van de topscorerslijst. Hij heeft een treffer meer dan David Loggie, die voor zijn blessure een van de vijf Alkmaarse goals maakte bij Excelsior.

Gert van den Brink scoorde voor Go Ahead Eagles twee keer tegen zijn oude club Wageningen en maakte daardoor 'contact' met de koplopers.

De topscorers in de eerste divisie zijn:	
1. Velten (Her)	13
2. Loggie (AZ)	12
3. Van den Brink (Eag)	11
4. Verroen (AZ)	10
5. De Jonge (Hee)	9
Janssen (NEC)	9
Visser (Tel)	9
8. Carbo (Cam)	8
Cornelissen (NAC)	8
Oosterlee (SVV)	8



Awe nochi pa 20.30'or (mitar di nuebe)
Minister-President di Antias

Señora Maria Liberia-Peters

lo tene un diskurso nashonal.

Tópiko:

Resultado di maneho di Gobierno durante ultimo seis lunanan i perspectiva pa e lunanan benidero.

Transmishon: **via TeleCuraçao en kadena ku radio-emisoranan.**



RONALD KOEMAN: een geluk met 'kogels'...

Niet werkte in Sittard niet mee en kreeg na afloop dan ook de nodige verwijten te slikken.

PSV had echter de nederlaag volkomen aan zichzelf te wijten. Met name in het eerste kwartier nam de ploeg de tegenstander niet al te serieus en dacht zich van alles te kunnen permitteren.

Na zeven minuten werd die houding afgestraft, toen Reijnders een Eindhovense aanval onderschepte en op links De Vries wegstuurde. Erik Gerets was in geen velden of wegen te bekennen en ook het centrum van de Eindhovense defensie was volkomen ontmandeld. Via de snel reagerende Van Breukelen kon de geheel vrijstaande spits John Clayton ongehinderd de bal tegen het net drukken: 1-0.

Daar schrok PSV behoorlijk van, maar het raakte niet verontrust omdat de ploeg nog genoeg tijd dacht over te hebben om dat foutje ongedaan te maken. In de voorste linie was PSV echter nauwelijks gevaarlijk, vooral omdat Marcel Liesdek als het ware kleefde aan de brede rug van Romario en de Braziliaan geen meter ruimte gaf.

ALTERNATIEF

De afstandsschoten van Koeman waren het alternatief voor de ploeg van Guus Hiddink, maar die vonden weer geen genade in de ogen van Fortuna-doelman Ruud Hesp, die zijn collega-doelman duidelijk naar de kroon stak.

In de tweede helft, Anton Jansen was na 27 minuten als derde spits in plaats van

Valckx ingezet, werd de omringeling van Fortuna nog massaler. De thuisploeg moest zich compleet voor eigen doel terugtrekken en hield alleen Clayton aan de middellijn om te loeren op eventuele counters.

Degelijkmaker, en wat daarna nog meer zou volgen, was slechts een kwestie van minuten. Dat dacht althans iedereen, maar de werkelijkheid was anders. De organisatie in de Fortuna-achterhoede klopte uitstekend en uitgespeelde mogelijkheden kreeg PSV nauwelijks.

Alleen Romario verscheen een keer alleen voor Hesp en schoot voorlangs. Voor het overige bleef PSV hopen op de 'kogels' van Ronald Koeman, die echter steeds weer een prooi werden voor Hesp.

Een kwartier voor tijd had Fortuna PSV zelfs de genadeklappen kunnen uitdelen. Oplinks kon De Vries ongehinderd oprukken, alleen Van Aerle vormde nog een obstakel. Die zou door een kort breedtepassje naar de in ideale positie staande Clayton ook kansloos zijn, doch De Vries koos voor

persoonlijk succes en knalde hoog over.

De heldenrol van Hesp werd luttele seconden voor tijd onderstreept. Nadat, in blessuretijd, Hans van Breukelen bij een hoekschop voor het doel van zijn collega was opgedoken, waagde Koeman in de slotseconden een wanhoopsschot. Zijn vrije trap werd enigszins van richting veranderd, maar de vallende Hesp bracht met de rechervoet als nog redding.

Hij werd meteen na het laatste fluitsignaal omstuwd door zijn ploegmakers en terwijl de PSV-ers geslagen afdropen, maakte Fortuna een eronde op het veld, later gevolgd door een polonaise door de catacomben.

De Europese kampioen zat ondertussen allang knarsend in de kleedkamer zijn 'zonden' te overdenken. Guus Hiddink ('ik ben eigenlijk een slecht verliezer') kon na afloop nog een beetje vrede hebben met het resultaat omdat 'het publiek de grote winnaar is geworden van een spannende en spectaculaire pot voetbal', zoals hij het zelf uitdrukte.

CARACAS

Tur Wikent!

3 DIA / 3 ANOCHI
SALIDA: REGRESO:
(djaweps (djadomingu
anochi) mainta) *
Dec. 01 - Dec. 04
Dec. 08 - Dec. 11
Dec. 15 - Dec. 18
fl. 255.-

4 DIA / 4 ANOCHI
SALIDA: REGRESO:
(djarason (djadomingu
ataradi) mainta) *
Nov. 30 - Dec. 04
Dec. 07 - Dec. 11
Dec. 14 - Dec. 18
fl. 270.-

Den Siman!

3 DIA / 3 ANOCHI

SALIDA: REGRESO:
(djadomingu mainta) (djarason anochi)
11 di desember - 14 di desember
18 di desember - 21 di desember
fl. 255.-

- Pasashi ida i buelta ku avion
- Tips di maleta na Aeropuerto i Hotel
- Transport ku Bus Aeropuerto/Hotel/Aeroporto
- Estadia den Hotel PLAZA CATEDRAL

Jama nos awe mes !!!

Tel. 89500 - 88500 - 88511

Sonny Tours

TOPGEHEIM

Psst... niet verder vertellen. Er is weer een nieuwe zending Hyundai Excel's op het eiland! De vorige zending was binnen de kortste keren uitverkocht. Vandaar dat we hem hier maar niet te groot afbeelden. Je weet tenslotte maar nooit wie deze advertentie allemaal ziet.

Dus even onder ons: Let op het prijskaartje naast het voorwiel: De Hyundai Excel is al leverbaar vanaf f 14.100,-. Honderden guldens goedkoper dan z'n naaste concurrent!

Helemaal geheim houden we de vele extra's van de Excel-uitvoeringen. Die vertellen we zelfs niet aan u. Alleen bij de Hyundai dealer hoort u er meer over. Breng dus snel een bezoek aan zijn showroom. Voor ook deze zending Excel's verdwenen is.

Kijkt u naar het interieur, dan valt natuurlijk meteen de luxe bekleding op. Verder bemerkt u er alles over voor 4 volwassenen is.

Extra reden voor een bezoek aan de Hyundai-dealer zijn de gemakkelijke financieringsmogelijkheden. De dealer vertelt u er alles over. Wij voorlopig niets. Want daar zijn ze te bijzonder voor.

Let u ook op de strakke lijnvoering en laat uw oog glijden langs de striping. U ziet: een duidelijk eigentijdse stijl.

Onder de motorkap-maar dat ziet u nu niet bevindt zich een bedrijfszekere, '1500' cc motor. Goed voor jarenlang rijplezier.

Achter het stuur valt u meteen de glimlach van de bestuurder op. Het is dan ook een echte boffer. Gaat u maar na: zo'n karakteristieke wagen, zo'n aantrekkelijke prijs, maar helaas zo weinig leverbaar. Excel rijdt.

Emancipatieboulevard 34

Tel: 76385 - 76880

SCHAAK-OLYMPIADE IN THESSALONIKI-GRIEKENLAND

Antilliaanse dames boeken eerste overwinning

Drie maal winst op rij voor herenploeg van de Nederlandse Antillen

WILLEMSTAD/THESSALONIKI—De Antilliaanse heren schaak-ploeg behaalde in het Griekse Thessaloniki drie overwinningen op rij tijdens de Schaak-Olympiade. In de negende, tiende en elfde ronde kwam onze ploeg tot winst tegen Cuernsey/Jersey, Zimbabwe en Nigeria. Alle drie de uitslagen waren 2 1/2-1 1/2 voor de Antillianen. Ook de damesploeg van Curaçao liet zich niet onbetuigd. Overwinningen op Libanon en Nigeria werd hun deel in respectievelijk de tiende en twaalfde ronde van het toernooi waar 107 landen aan deelnemen daar in Griekenland.

In de negende ronde speelden de Antilliaanse heren tegen Cuernsey/Jersey en werd de score al snel geopend door twee korte remises van Alvin Smit en Harm-Theo Wagenaar aan bord één en twee. Ook Gino Mirza behaalde daarna remise aan bord vier. De topscorer van het Antilliaanse team, Rurik Capella, won wederom voor zijn team en bracht hiermee de stand op 2 1/2 voor de Antillen. Om Capella's konings-aanval te keren offerde zijn tegenstander één stuk tegen drie pionnen, maar door uitstekend tegenspel wist Capella de aanval af te stoppen en won op materiaal-voordeel.

De tiende ronde gaf een voortzetting van de goede resultaten te zien. Ditmaal tegen Zimbabwe. Alvin Smith (op bord 1) won al in de beginfase van zijn partij een stuk van zijn tegenstander, maar deze wist op miraculeuze wijze, door middel van 'eeuwig' schaak de partij te redden: remise. Een zelfde resultaat bereikt Rudsell Wolf op bord drie na een gelijk

opgaande strijd. Het winstpunt kwam ditmaal van bord vier, waar Ed de Castro door een rekenfout van zijn tegenstander een stuk veroverde in het middenspel. De Zimbabweaan zag het niet meer zitten en gaf op. Wagenaar kroop door het oog van de naald door in verloren stelling een torenoffer om te buigen in een remise-stelling. Dit betekende de derde overwinning voor de Antilliaanse heren-ploeg in deze Schaak-Olympiade. Na de tiende ronde stonden de Antilliaanse heren op een gedeelte van 71-6 plaats (107 landen).

DERDE OVERWINNING
In de elfde ronde behaalde Smith zijn eerste overwinning in dit toernooi. Tegen de Nigerianen. Zijn tegenstander trapte in een val die de Curaçaose kampioen voor hem had opgesteld. Op bord vier kwam Gino Mirza ook tot winst. Rudsell Wolf speelde op bord twee en tekende na een gelijk opgaande strijd voor remise. Ed de Castro (derde bord) kwam in tijdnood

en kon een opmars van twee vrijpionnen niet meer tegenhouden. Maar dit betekende wel de derde overwinning op rij voor de Antilliaanse heren ploeg en de vierde in totaal. De twaalfde ronde leverde een 1/2-3 1/2 nederlaag op voor onze heren. Tegen een veel sterker Bangla Desh. Smith kon als enige een remise uit het strijperk slepen en zag zijn teamgenoten Wagenaar (konings-aanval), Capella (blunder in de opening) en Mirza (tijdnood) stuk voor stuk het onderspit delven.

DAMES
De dames wisten in de negende ronde een gelijkspel af te dwingen tegen Malta. Ludmila Garmers bleef problemen houden met de klok en verloor. Sonali Cardoze trok de stand gelijk door middel van een stukoffer, dat winst opleverde. Angeliq Craane speelde remise, zodat de Antilliaanse dames weer een puntje aan hun totaal konden toevoegen.

De tiende ronde leverde zelfs een overwinning op voor de Antilliaanse dames. Tegen Libanon kwam Sonali Cardoze tot winst terwijl Garmers en Craane met ieder een remise, de zege veilig stelden; 2-1.

Tegen Uruguay kon het resultaat de goede vorm niet vasthouden en verloor met 0-3. Ronde twaalf daarentegen leverde weer een overwinning op. De Nigeriaanse dames moesten onze dames met 2-1 voor laten. Garmers en Cardoze wonnen hun partij. Craane verloor na een dappere strijd.

MOSKOU—De Russen openen vandaag een vast post-kantoor in de ruimte, namelijk in hun permanent bemande MIR-station. Het gaat direct open wanneer de Frans-SU-missie arriveert met het speciale poststempel, compleet met datum. Hoofd van het postkantoor is steeds de alsdan fungerende MIR-commandant. De verzamelaars is er op gewezen dat men absoluut geen post van hen kan behandelen. Het is slechts bedoeld voor de persoonlijke brieven der ruimtevaarders en speciale correspondentie.

LONDEN—Londen heeft de uitlevering gevraagd van de Ierse ex-priester Ryan die verdacht wordt van IRA-activiteiten. Hij werd door België uitgeleverd waar hij 4 maanden was vastgehouden wegens het bezit van valse papieren. Hij werd uitgeleverd naar Dublin, waar hij in een ziekenhuis is opgenomen. Hij hield sedert 3 november een hongerstaking.

Schoolbasketbal-toernooi

WILLEMSTAD—In het kader van het Schoolbasketbal-toernooi werden in het afgelopen weekeinde verschillende wedstrijden gespeeld. In de categorie middelbare scholen kwamen de leerlingen van het Radulphus College tweemaal tot winst en plaatsten zich daardoor voor de finale van aanstaande vrijdag. Bij het voortgezet onderwijs waren de beide teams van UNA superieur.

Vrijdagavond traden UNA I (Pedagogische) Academie aan voor de eerste wedstrijd. Met 55-16 wonnen de studenten van UNA. Radulphus College verraste daarna met een overwinning op het sterker geachte MTS in de poule van de middelbare scholen. Met 38-34 was de eindstand.

aanstaande vrijdag in de finale.

De wedstrijd van die avond in de categorie middelbare scholen ging tussen het Maria Immaculata Lyceum en Peter Stuyvesant College. MIL deed wat het moest doen om een kans te maken op een plaats in de finale: winnen. Met 30-25 werd PSC na een spannende strijd teruggevoerd.

De leerlingen van coach Michael Euphrosina (MIL) konden hun goede prestatie de volgende dag tegen RC niet herhalen. De lange MIL-center Axel Margaritha werd vrijlaat ingezet en na een ruststand van 12-4 in het voordeel van RC kwam MIL goed terug. Tot 20-20 kwamen de ploegen met nog twee minuten speeltijd. Een ongeoorloofde block van Margaritha betekende 22-20 voor RC. Aanvoerder Roy Silvano kreeg nog een kans om in de laatste seconden MIL weer langszij te brengen maar miste zijn tweede vrije worp. Eindstand 22-21 voor RC, dat toch wel technisch als tactisch het betere spel liet zien. Daarvoor had PA verloren van UNA II met 14-95.

De finales worden aanstaande vrijdagavond gespeeld. UNA I vs UNA II om 19.00 u en Radulphus College vs MTS om 20.30 u.

Beroepscommissie Uefa: Galatasaray toch over naar kwartfinales EC

ZUERICH—De Europa-Cupwedstrijd Galatasaray - Xamax Neuchâtel wordt niet overgespeeld.

De beroepscommissie van de Uefa heeft het protest van de Turkse kampioen tegen het opnieuw vaststellen van het duel toegekend. De Turken hebben zich door de beslissing gekwalificeerd voor de kwartfinales van het Europese beker-toernooi.

De beroepscommissie handhaafde wel de uitspraak van de tuchtkommissie, dat Galatasaray de komende thuiswedstrijd op tenminste 300 kilometer van Istanbul moet afwerken. De boete werd met de helft teruggebracht.

Galatasaray had de laatste acht van het beker-toernooi bereikt door op 9 november Xamax met 5-0 te verslaan. De Zwitsers, die het eerste duel met 3-0 hadden gewonnen, protesteerden later tegen het verloop van de wedstrijd in Istanbul. De fanatieke Turkse aan-

hang misdroeg zich en gooide voortdurend voorwerpen op het veld. De Zwitserse wisselspeler Kuz en een grensrechter werden geraakt. De tuchtkommissie van de Uefa besloot aan de hand van de rapporten van de waarnemer het duel ongediagd te verklaren.

De beroepscommissie had echter een andere mening over. "Scheidsrechter Quiniou heeft geen moment aan de veiligheid van de spelers getwijfeld en er ook niet aan gedacht het duel te staken. De grensrechter kon zijn functie na het incident zonder problemen uitvoeren", luidde de motivering voor het terugdraaien van de straf.

De afgelopen weken overstelpten Turkse voetbal-aanhangers het kantoor van de Europese voetbalunie in Bern met protesten. Telefoon-verkeer was een dag lang niet mogelijk. Uefa-voorzitter Jacques Georges werd zelfs met de dood bedreigd.

Landen spreken voorkeur al uit

Fifa en organisatie WK niet eens over toegangsprijzen

ROME—Op 1 januari moet de kaartverkoop voor de eindronde om het wereldkampioenschap voetbal in Italië al beginnen. Komende week hebben het organisatie-comité en de wereldfederatie Fifa in Zürich nog een hele strijd voor de boeg, voor de voorverkoopkantoren hun werk kunnen gaan doen.

Twistpunt van de bespreking over het toernooi, dat van 8 juni tot 8 juli 1990 wordt gehouden, is de prijs van de entreebewijzen. De Italianen zijn dure kaarten gewend in de eigen competitie. De Fifa wil publieks-vriendelijke prijzen, waarbij de goedkoopste ticket 17 gulden mag kosten.

Vast staat in ieder geval, dat net als bij de Europese titelstrijd in West-Duitsland in de voorverkoop vouchers over de toonbank gaan. Die geven enkele maanden voor aanvang van het WK recht op de kaarten.

In Italië rekent de organisatie op acht miljoen buitenlandse voetbal-toeristen. Eenvoudiger dan de prijsenslag is in Zürich de vaststelling van het speelschema voor de 52 wedstrijden. De 24 deelnemende landenploegen, zo staat al lange tijd vast, worden net als in Mexico verdeeld over zes groepen van vier die in totaal in twaalf stadions spelen. De

nummers een en twee en de vier beste nummers drie gaan door naar de achtste finales, waarna die laatste zestien volgens knock-outsysteem doorspelen.

Titelverdediger Argentinië, hoofd van groep B, opent op 8 juni in Milaan het toernooi en zakt daarna af naar het Maradona-zinnig gezinde Napels. Gastland Italië (groep A) speelt zijn wedstrijden in Rome. De rest van de deelnemers, die nog geen van alle zijn gekwalificeerd, hebben een waslijst van wensen ingestuurd. West-Duitsland wil als het zich plaatst als groepshoofd van poule E naar Udine en Verona. De voordelen van klimatologisch en publieksgebied zijn overduidelijk.

NEDERLAND
Nederland, met zijn Milansterren Gullit, Van Basten en Rijkaard, zou een belangrijke gegadigde zijn voor plaatsing in groep D, dat in Milaan en Bologna zijn wedstrijden speelt. Ex-wereldkampioen Brazilië is in de markt voor groep F, in het arme Palermo en Cagliari. De Sovjetunie lijkt kandidaat voor poule C, in Turijn en Genua.

In Zürich wordt volgende week ook beslist welke stadions na de voorronden niet meer in aanmerking komen. Udine, Bari, Cagliari en Palermo lij-

ken de afvallers te worden. In Italië lopen de voorbereidingen goed. Negentig medewerkers van het WK-bureau zijn al volop aan het werk. Ze hebben de bonden al een catalogus met 40 mogelijke kwartieren voor hun ploegen toegestuurd.

De twaalf stadions kunnen het recordcijfer van 634.663 toeschouwers bergen. Alle kijkers hebben een zitplaats. De kleinste arena is die van Palermo: 36.630. De grootste accommodatie is het Olympisch stadion in Rome, dat in verbouwing is. Voor de finale biedt het stadion 80.258 zitplaatsen. Nieuwbouw wordt er gedaan in Turijn (67.411) en Bari (56.874).

Het wereldkampioenschap in Italië gaat alle records breken. De Fifa houdt rekening met een inkomstenpot van 215 miljoen Zwitserse frank (290 miljoen gulden). In 1986 in Mexico was dat nog 195 miljoen gulden. Naast de toegenomen recettes zijn vooral de tv-rechten verantwoordelijk voor die stijging. De Fifa ontvangt van de televisie-stations 121 miljoen gulden. In Mexico was dat slechts 66 miljoen gulden.

AWA SEKU N.V.
Bescherm Uw kostbare bezittingen.
„CONSUL SAFE”
Tel.: 371421



ISLAMABAD—SU-vertegenwoordigers hadden zondag in Pakistan rechtstreeks overleg met leden van het Islamitisch verzet in Afghanistan. Dit was voor het eerst. Men besprak de vrijlating van SU-soldaten die in verzetshanden zijn en ook de "feiten en werkelijkheden" van Afghanistan.

TALLINN—In de Sovjet-republieken Estland en Letland roert de laatste tijd de bevolking zich danig. Inzet is een grotere zelfstandigheid voor deze republieken. Men wil eigenlijk geheel zelfstandig gaan opereren

ten opzichte van Moskou, maar daarvoor voelt het centrale regerings-apparaat niets. In de stad Tallinn in Estland werd bij het parlements-gebouw betoogd toen het parlement in vergadering bijeen was.

PRIJZEN	
1°:	Whirlpool ijskast ED 26SS f 4.480,-
2°:	Toshiba kleuren T.V. 2648 f 1.395,-
3°:	Caloric Gasfornuis RM10 369 f 1.650,-
4°:	Sony kleuren G.V. 2074 f 1.950,-
5° t/m 25°:	Moulinex chopper, totaal f 2.920,-

Voor elke f 50,- die U besteedt krijgt U een lot!

Trekking: 6 januari 1989

Curaçao, Caracasbaaiweg 6-10

HAGEMEYER

'VAN FEITELIJKE VREDE KAN NOG GEEN SPRAKE ZIJN' *Surinaamse premier Arron in Nederland:* Ontwikkeling heel Suriname is 'fysiek' nog onmogelijk

SCHIPHOL — De Nederlandse ontwikkelingshulp kan op dit moment 'niet voor de volle honderd procent worden aangewend ten behoeve van de hele bevolking' van Suriname. De regering "heeft nog niet de fysieke mogelijkheid om daadwerkelijk deze ontwikkeling te brengen aan het hele land" met name in oost-Suriname. Dit verklaarde de Surinaamse premier en vice-president Henck Arron gisterochtend vlak na aankomst op Schiphol.

Arron is samen met de twee andere leiders van het Front voor Democratie en Ontwikkeling (FDO) — de regeringscoalitie in Suriname — Jaggernath Lachmon en Willy Soemita, voor een officieel bezoek in Nederland. De drie leiders zijn uitgenodigd door de Nederlandse regering, aldus een bericht van het ANP.

De kwestie oost-Suriname zal deze week één van de belangrijkste gespreks- onderwerpen zijn. De Nederlandse Kamer-delegatie die eerder deze maand een bezoek bracht aan Suriname, stelde vrede in dat gebied als voorwaarde voor volledige invulling van de ontwikkelings- hulp. Arron, die eerder heeft gezegd begrip te hebben voor dit standpunt, meent echter dat van feitelijke vrede nog geen sprake kan zijn. Gisteren wees de Surinaamse premier er op, dat de Nederlandse regering dat niet als voorwaarde heeft gesteld. Hij onderstreepte dat ook Suriname meent dat ontwikkelingshulp "de totale bevolking" ten goede moet komen, "niet omdat dat staat in het verdrag met Nederland, maar omdat het een principe is van de Surinaamse regering."

OPLOSSEN
Ook minister Bukman van Ontwikkelings- samenwerking legt er de nadruk op dat de hulp bij alle bevolkings- groepen terecht moet komen. Zaterdag weigerde hij in een gesprek voor de radio echter te stellen, dat vrede in oost-Suriname een voorwaarde voor het verlenen van verdere hulp. "Wij hebben de indruk dat de Surinaamse regering hard bezig is om dat probleem op te lossen", zei hij. Deze week zal dan ook worden gesproken over "hoe noodzakelijk het is dat de situatie in oost-Suriname wordt genormaliseerd. Dat is ook voor de economische ontwikkeling van het land van groot belang". Het belangrijkste vindt de minister dat er "vooruitgang wordt geboekt".

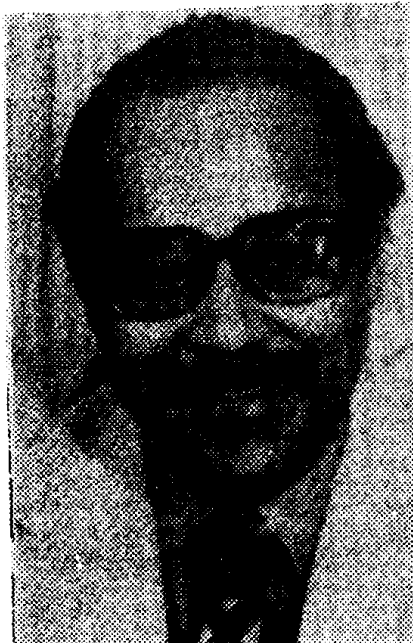
Bukman onderstreepte dat er voorlopig alleen nog maar afspraken zijn gemaakt over de "overbruggingshulp" aan Suriname. Intotaal gaat het daarbij om een bedrag van zestig

miljoen gulden dit jaar en veertig miljoen gulden tot april 1989, dat er toedient het economisch proces in het land weer op gang te brengen. Na enige "traagheid" van Surinaamse zijde loopt de besteding van deze overbruggings- hulp nu "prima", aldus de minister. Paramaribo heeft voor circa vijftig miljoen gulden aan voorstellen voor benodigde goederen die Nederland zou moeten betalen, op tafel gelegd. Daarvan is "tussen de 35 en 40 miljoen door Den Haag goedgekeurd."

VOLGEND JAAR
Het gaat daarbij vooral om onderdelen om het productieproces weer op gang te brengen, onderdelen en materialen voor elektriciteits- centrales, voor het openbaar vervoer, medische artikelen en medicijnen, en in beperkte mate om noodzakelijke levensmiddelen. De leveringen zullen zich volgens Bukman uitstrekken tot begin volgend jaar.

Voor 1989 staat tweehonderd miljoen gulden aan hulp voor Suriname op de begroting van het ministerie van Ontwikkelings- samenwerking. Dat geld komt vrij op het moment dat Suriname met een degelijk economisch herstelplan komt, het zogenaamde Meerjaren Ontwikkelingsplan (MOP).

Tijdens de persconferentie benadrukte Arron dat het MOP evenwel "niet ten grondslag aan de herleving van de ontwikkelings- relatie" ligt. Wel voegde hij er aan toe dat de toekomstige ontwikkeling van Suriname op een "gedegen meerjaren ontwikkelings- plan zal zijn gebaseerd". Lachmon, die voorzitter is van de Surinaamse Assemblee, zei dat het MOP nog aan het parlement moet worden voorgelegd. Hij wilde daarvoor echter geen termijn noemen.



HENCK ARRON
...in Nederland...

Arron ontkende gisteren opnieuw dat de bevelhebber van het leger Desi Bouterse nauw betrokken wordt bij het uitmaken van het nationaal beleid. Maar voor de wederopbouw van Suriname "moeten wij de krachten bundelen" zei hij. Daarbij heeft ook het leger een taak: het moet de economische belangen die onder andere zijn gefinancierd door Nederland, verdedigen en beschermen.

Over onderhandelingen met het Junglecommando van Ronnie Brunswijk over vrede in oost-Suriname en de terugkeer van Surinaamse vluchtelingen in Frans-Guyana wilden de Frontleiders alleen kwijt dat "het herstel van de intermenselijke relaties aan de Surinamers moet worden overgelaten, met zo weinig mogelijk invloed van buiten".

De Frontleiders zullen morgen worden ontvangen door de voorzitter van de Eerste Kamer, Steenkamp, vervolgens door de voorzitter van de Tweede Kamer, Dolman. Later op de dag, zullen zij gesprekken voeren met premier Lubbers, minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken en minister Bukman. Aan het einde van de dag worden de drie Frontleiders in audiëntie ontvangen door koningin Beatrix.

Woensdag spreken zij met de leden van de Vaste Kamercommissie voor Buitenlandse Zaken en Ontwikkelings- samenwerking. De Surinaamse politici sluiten dan hun officiële bezoek aan Nederland af. Zij keren zaterdag naar Paramaribo terug.

In Hilversumse Chinees

Meer duidelijkheid over oorzaak brand

HILVERSUM — De oorzaak van de brand in het Chinees- Indische restaurant Boeddha in Hilversum waarbij drie doden vielen is de politie duidelijk geworden. De toestand van de zeventien gewonden die nog in ziekenhuizen liggen is stabiel. In brandwonden-centra in Rotterdam en Beverwijk liggen nog vier zwaargewonden. De andere gewonden liggen in ziekenhuizen in 't Gooi.

Uit getuigen- verklaringen heeft de politie zich het volgende beeld van het begin der brand kunnen vormen. Het begon bij het afruimen van een tafel waarbij de ober een kaars op een andere tafel zette bij een grote bos droog- bloemen en in de buurt van kunstfruit. Nadat de bos vlam vatte probeerde de ober de bos nog te doven door hem op te pakken en uit te schudden. Vervolgens laaide het vuur hoog op en bereikte het plafond. Een enorme rook- ontwikkeling was het gevolg. De kleren van de ober die de zaak probeerde te redden waren ondertussen ook in brand geraakt. Hij ligt in het

brandwonden- centrum van Beverwijk.

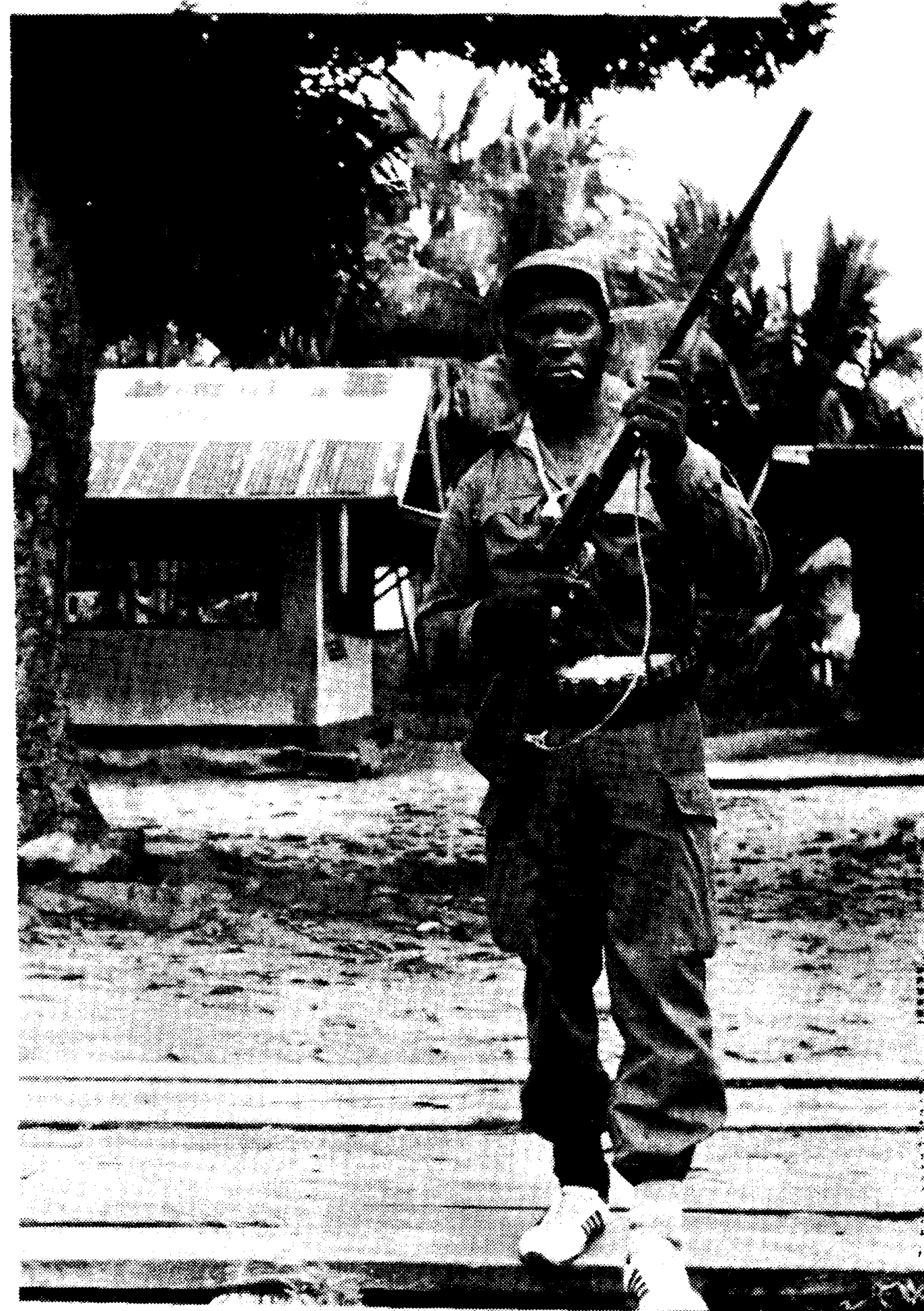
Het vuur lekte in lange druppels vanaf het verlaagde plafond naar beneden. In 1982 was het restaurant door de brandweer geïnspecteerd en alles was toen goed bevonden. Twee jaar geleden echter was een nieuw verlaagd plafond aangebracht, wat was verkocht als brandveilig. De leverancier zal daarom ook dezer dagen aan de tand worden gevoeld.

Stichting Kaha di Orgel

WILLEMSTAD — De stichting 'Kaha di Orgel' roept alle bezitters, makers en bewonderaars van het muziek- instrument Kaha di orgel op, om zich te melden. Dit kan geschieden op het departement van Culturele Zaken of telefonisch (613900) en bij John Wilkes. Het is de bedoeling dat men tot registratie overgaat om verschillende activiteiten te kunnen organiseren en informatie te geven.



LANCATABBETJE



...algehele vrede in Suriname voorlopig nog niet mogelijk...

Managua: aanbod amnestie verlengd

MANAGUA — Het Nicaraguaanse parlement heeft de termijn verlengd waarbinnen de contra's gebruik kunnen maken van de amnestie- regeling. Dit is nu mogelijk tot 19 juli 1989.

Deze amnestiewet werd in januari 1985 al van kracht. De verlenging gebeurde in overeenstemming met de Vredes- akkoorden van Esquipulas. De contra's die hun wapens neerleggen kunnen een beroep op deze wet doen en ook degenen die de openbare orde hebben verstoord. Het besluit werd met algemene stemmen genomen door het uit zeven partijen bestaande parlement. Volgens de officiële gegevens hebben tot heden toe 4.447 "rebellens" gebruik gemaakt van deze regeling.

Testament Christina Onassis geopend

ATHENE — De driejarige dochter Athena van de onlangs in Argentinië overleden Christina Onassis krijgt het overgrote deel van de rijkdom van haar moeder welke geschat wordt op een half miljard dollar.

Het testament van Christina Onassis is vrijdag geopend voor een notaris in Athene en was gedateerd 12 oktober 1988. Aanwezig was ook de vader van Athena, de Fransman Thierry Roussel. Eriseen commissie van vijf personen benoemd

om dit deel van het testament ten uitvoer te brengen, wat inhoudt dat men het geld enz. beheert voor Athena. De commissie is daarmee belast totdat Athena achttien jaar oud is. Deel daarvan maakt ook uit haar laatste echtgenoot Roussel evenals enige adviseurs van de familie Onassis. De commissie beslist bij meerderheid van stemmen.

Voor oude vrienden en relaties heeft Christina kleinere geld- bedragen apart gelegd. Zoals voor Roussel maar ook voor leden van Christina's personeel.



Akademia di Komputer Information Technology Center

Eind januari 1989 gaat de AKADEMIA DI KOMPUTER van start met de opleiding

COMMERCELE INFORMATIKA NIEUWE STIJL

- a. Basiskennis Informatika (BO1 & BO2)
(Inclusief introductie tot wordprocessing, spreadsheets, databases en computer-boekhouden)
- b. Commercieel Programmeren (PO1 & PO2)
(Inclusief problemsolving in LOTUS 1-2-3 dBASE III Plus)
- c. Systeem Ontwerp (PO5)

ATTENTIE: Personen die in aanmerking willen komen voor een studiebeurs dienen zich zo snel mogelijk aan te melden bij de Akademia di Komputer.

Inlichtingen en inschrijvingen:
Akademia di Komputer
Information Technology Center
Irenelaan 3
Emmestad
tel.: 73048/72088

De jaarlijkse campagne van DE VERENIGING VAN HANDELAARS VAN OTROBANDA is op 5 oktober begonnen!



dit jaar met
**3 geweldige
prijzen**

1e prijs:
een Pickup Chevy
500 SL/E
t.w.v. Naf. 12.280.-

2e prijs:
een Ijskast Cetron
t.w.v. Naf. 1100.-

3e prijs:
een stereoset A.M.C.
t.w.v. Naf. 495.-

Waar en wat te besteden om mee te doen?

Voor elke f. 25.- die U besteedt bij de zaken die zijn aangesloten bij genoemde vereniging van handelaars van Otrobanda, krijgt U een lot om mee te doen.

De trekking zal plaatsvinden op 1 januari 1989 in het kantoor van de Landsloterij.



MADURO & CURJEL'S BANK N.V.
an Curaçao en de Kaya Grand
— de bank van de toekomst —
— de bank van de toekomst —

Artis
Baccarat
Botica Union
Casa Leon
Casa Nena General Store
Debbie's N.V.
De Jongh's Sporthuis
El Chupon
Gazini
John's Sales & Service
Kadewé
La Bonanza
La Linda
Landsloterij
Maduro & Curjel's Bank
Max's Coral Shop
Monterrey
Moron Sales
Muebleria Central
Optica Otrabanda
Tienda del Pueblo
Tombola
Universal Trading
Van Dorp-Eddine
Zig Zag



Landsloterij
GANA TA NADA, KOBRA TE KOS!

SCHANDE VOOR MACHTIG LAND

Regerings-programma's blijken onvoldoende

Armoede in VS groeiend: 32 miljoen mensen dupe

NEW YORK — Meer dan 32 miljoen mensen in de Verenigde Staten leven onder het armoede-niveau. Maar nergens is het contrast tussen arm en rijk in de VS zo groot als in New York.



RONALD REAGAN
...tilt er niet zwaaar aan...

In de rijke buurt Greenwich Village woont een jongeman op straat, waar hij oude boeken verkoopt. Juist op de hoek van de straat waarlangs men zich kan spoeden naar jazz-clubs, cafe's en boutiques. Daar is ook de wijk Manhattan, waar een Spaanse kerk ligt vlakbij een Chinese winkel en een joodse bakkerij. Daar wonen mensen van alle rassen en elke leeftijd armoedig bijeen. Voor medische verzorging moet men daar aankloppen bij een drukbezochte kliniek. In Central Park passeren fietsen welke honderden dollars hebben gekost een zieke jongeman van twintig jaar, verslaafd aan cocaine. Hij is daar samen met honderden andere lotgenoten

die van dit park hun "residentie" hebben gemaakt, om het eens deftig te zeggen.

PROBLEEM GROEIT

De Amerikaanse regering besteedt honderden miljoenen dollars per jaar aan voedselhulp voor nood-gevallen, voor vluchtelingen en gezondheidsprogramma's maar het grote aantal mensen dat op straat leeft, hongerig en werkloos, gaat steeds meer een ernstig probleem vormen dat direct en indirect iedere bewoner van dit rijke land aangaat.

Er zijn erdie gemakshalve de armen de schuld geven, die er de voorkeur aan zouden geven van de charitas te leven. Weer anderen geven de schuld aan het sociale systeem door het uitvallen van programma's voor goed betaald werk, onderwijs en training evenals aan het gebrek aan huisvesting. Ook wijst men naar het ontbreken van geld voor plannen om aan deze problemen iets te doen.

CATASTROFAAL

Er staat één ding echter als een paal boven water: de armoede is een ernstig probleem in een der meest rijke en welvarende landen van de hele wereld. Volgens prof. William Julius Wilson heeft de armoede een omvang bereikt welke catastrofaal is. Hij is verbonden aan de universiteit van Chicago. Hij weet waar hij over praat, want hij heeft verschillende studies op zijn naam staan over de armoede in de VS.

Te zeggen dat iemand zijn positie kan verbeteren is spreken over de Amerikaanse droom. Maar die is niet zo zeker, zo stelt Tracy Huling vast van de federatie van Protestantse organisaties van liefdadigheid. Zij wijst er op dat Amerika op weg is een land te worden met het klassen-systeem.

CALCUTTA

Calcutta heeft zijn intrede in de VS gedaan, zo merkt Dane Sonde op als directrice van het project Reach put. Daarbij werkt men onder de mentaal zieke ontwortelde mensen.

Volgens het algemene bevolkings-bureau bevond in 1987 13,5 procent van de ongeveer 246 miljoen inwoners van de VS zich onder de armoede-

grens. Dat wil zeggen meer dan 32 miljoen mannen, vrouwen en kinderen.

Deze grens is getrokken door de overheid. Dit wil zeggen dat er meer mensen in armoede leven in de VS dan in Argentinië inwoners heeft. Volgens de regerings-standaard behoort men tot de groep van onder de armoede-grens als het inkomen per jaar per persoon onder de 5.778 dollar bedraagt. Ter vergelijking: het middelmatige inkomen van iemand met een volledig betaalde baan komt uit op 26.896 dollar als aar-inkomen. Dat is zo'n vier maal zoveel als het armoede-inkomen.

DRUPPEL

De federale regering heeft talrijke programma's ontwikkeld om deze mensen onder de armoede-grens te hulp te komen. Zo wordt jaarlijks ruim tien miljard dollar als huisvestings-subsidie uitgegeven, ruim twintig miljard voor subsidies aan voedsel en schoolvoeding en acht miljoen dollar aan studie-beurzen. Voor medische verzorging wordt jaar-

lijks 126 miljard dollar uitgegeven voor de armen, bejaarden.

Deze programma's helpen inderdaad maar zijn als een druppel op een gloeiende plaat. Het is niet voldoende om de armen over de grens heen te trekken en ook niet voldoende om de complexen welke het gevolg zijn van de lage levens-standaard op te lossen. Volgens de huidige regering van president Ronald Reagan is de situatie niet zo erg. Men klopt zich op de borst over de miljoenen arbeids-plaatsen welke gecreeerd zijn in de loop der laatste jaren. Het werkloosheids-percentage is dan al geruime tijd aan de lage kant.

ZONDER UITWEG

Maar zeker is wel dat er desondanks nog miljoenen Amerikanen en immigranten onder de armoede-grens leven in de VS. Een schandvlek voor een der meest machtige landen van de wereld. Het ziet er naar uit, aldus prof. Wilson, dat de armen in een gang zonder uitweg zitten.....

14 NOVEMBER 1988

op de post is gedaan.

De vervaldatum van deze rekening is

5 DECEMBER 1988

Teneinde te voorkomen dat administratiekosten in rekening worden gebracht, doen wij een beroep op onze abonnees om bovengenoemde rekening uiterlijk op de vervaldatum te voldoen.

Betaling kan plaats vinden bij de kassa's van ons hoofdkantoor te STA. MARIA, alle banken, girodienst en tevens bij de hulpkantoren van het gouvernement.

ONZE KASSA'S TE STA. MARIA ZIJN GEOPEND VAN 7.30 TOT 15.45 UUR.



Servicio di telekomunikashon

STRAKS IS HET NIEUWJAAR

Heeft U al plannen hoe vooruit te gaan?

11 JANUARI COMPUTER BOEKHOUDEN

Met zo'n diploma is goed betaald werk vinden geen probleem. Natuurlijk moet U al boekhouden kennen om mee te doen. Maar als U nog geen boekhouden kent, dan leert U dat eerst bij LEM.

GEWOON BOEKHOUDEN: Inschrijfgeld f.10.- Lesgeld f.30.- Duur 11 maanden.

COMPUTER BOEKHOUDEN: Inschrijfgeld f.20.- Lesgeld f.80.- Materialen f.80.- Duur 4 maanden. Per week 3 lesuren.

6 JANUARI CURSUS ITALIAANS

Nu het Internationaal Trade Center er is en er uit Europa zeker ook Italianen te verwachten zijn, bent U slim als U alvast ITALIAANS gaat leren. U hebt dan een goede kans voor een beter werk. Bovendien is Italiaans een heel mooie taal. Inschrijfgeld f.10.- Lesgeld f.30.- per maand.

1 FEBRUARI COMPUTERLES VOOR BEGINNERS

Wie tegenwoordig vooruit wil gaan moet met een computer leren werken. Het is ook interessant en nuttig voor Uzelf. Bel LEM op en geef nu al Uw naam op, dan bent U zeker van een plaats. Inschrijfgeld f.20.- Lesgeld f.80.- Materialen f.80.- Duur 2 maanden.

STUDEER BIJ LEM PUNDA

De Castro Building 12 - Tel.: 612640
WIJ HEBBEN VRIENDELIJKE EN BEKWAME ONDERWIJZERS
EN 50 JAAR ERVARING.

Toestand Salvador Dali kritiek

MADRID — De be aarde surrealistische Spaanse schilder Salvador Dali is zondagavond met longontsteking en lichte hartklachten in een ziekenhuis van Figueras opgenomen. Volgens het ziekenhuis is zijn toestand kritiek.

De 84-jarige Dali is sinds de dood van zijn vrouw Gala in 1982 zeer verzwakt. Hij leeft sinds die tijd ook nagenoeg voortdurend in een depressieve toestand. Volgens de directeur van het ziekenhuis is er om deze redenen sprake van een kritieke toestand. De burgemeester die hem zondagavond nog even opzocht vertelde later dat Dali wat nerveus is maar dat hij weer gezond wil worden. Volgens de artsen is hij daartoe bereid met hen mee te werken.

Dali's schilderijen zijn al jarenlang erg geliefd en brengen veel geld op. De excentrieke kunstenaar leeft erg teruggetrokken in de Noordspaanse stad.

SYDNEY — Voor een hotel in Sydney speelden zich wilde tafereelen af bij een betoging van 2.000 Macedonische immigranten tegen de Australische bevoegde Griekse president Sartzetakis. Men stormde door de politie-afzetting heen op de auto met de president af. Er werd met eieren en stenen gooid.

Oproep heropbouw haven in Nicaragua

Bisschoppen van Midden Amerika voor pacificatie

SANTA TECLA — De Middenamerikaanse bisschoppen-conferentie heeft zich gesteld achter de pogingen om de vrede te bewerkstelligen in deze regio. De bisschoppen verklaarden dit aan het slot van hun 23e vergadering van het secretariaat van de bisschoppen-conferenties van Midden Amerika plus Panama (SEDAC).

Gedurende drie dagen waren de 43 bisschoppen bijeen in een klooster in de Salvadoraanse stad Santa Tecla. Deze ligt op twaalf kilometer afstand van San Salvador. Onderwerp van bezinning was de functie van de katholieke kerk in het proces van de regionale pacificatie. Met een verwijzing naar het geweld en de oorlog, welke Midden Amerika nog steeds in hun greep hebben, verzekerden de bisschoppen hun inzet voor de pogingen welke worden ondernomen om de vrede dichterbij te brengen. Dit moet bereikt worden vanuit de regio zelf. Met nadruk stelt men vast dat juist de verleden jaar door de vijf Middenamerikaanse presidenten ondertekende verdragen een uiterst belangrijke rol kunnen gaan spelen bij het bereiken van een duurzame en hechte vrede in dit deel van de wereld.

SOLIDARITEIT

Mgr Jorge Avila del Aguila, bisschop van Jalapa in Guate-

mala, werd als nieuwe secretaris gekozen voor de Sedac. In deze functie las hij de verklaring voor van de bisschoppen nadat deze in concelebratie de mis gevierd hadden. In zijn boodschap aan de 27 miljoen katholieken in Midden Amerika wordt het verzoek gericht aan alle kerken van deze regio om deel te nemen aan een campagne voor solidariteit bij het heropbouwen van de haven van Bluefields in Nicaragua welke door de orkaan Joan werd verwoest.

Tijdens de vergadering werd als nieuwe voorzitter van de Sedac gekozen mgr Prospero Penado Barrio, aartsbisschop van Guatemala stad die de opvolger is van mgr Arturo Rivera y Damas van San Salvador. In hun slot-verklaring roepen de bisschoppen op tot hoop en solidariteit.

OP PROEF GESTELD

Met name ook toonde men zich solidair met de kerken die "ernstig op de proef worden gesteld". In een preek tot de gelovigen van San Tecla sprak mgr Prospero Penado zijn droevens uit over het feit dat er nog steeds een conflict-situatie bestaat in deze regio, dat er nog steeds geweld wordt gepleegd en dat er nog steeds duizenden mensen op de vlucht zijn of in ballingschap wonen. "Een trieste situatie, welke de Heer niet wenst", aldus de aartsbisschop.

O, kom er eens kijken....

bij van Dorp - Eddine

Grote sortering: Educatieve spellen, Barbie poppen, Auto's, Poppen, Boeken, Puzzels, Platen en nog vééél meer!

En noteert U nog even onze openingstijden?

Punda: Donderdag, 1 december 1988
Koopavond tot 9 uur
Zaterdag, 3 december 1988
non-stop geopend tot 6 uur.

Promenade:
vrijdag 2 december
zaterdag 3 december
maandag 5 december

Koopavond tot 9 uur

Zondag, 4 december open van 10 uur 's morgens tot 3 uur 's middags

van dorp - eddine n.v. Net even iets beter!

Announcing the only direct non-stop jet service between Miami, Aruba, and Curaçao.

Ilpo Airlines Cargo understands the needs of its customers. For your convenience, we now offer you direct 707 Freight service to Aruba and Curaçao leaving every Thursday morning. As the only carrier flying direct to these ports, we allow you to deliver your cargo 3:00 pm Wednesday to our convenient location. For information call Sylvia or Carlos at (305) 871-8606 or 871-2025.

CURAÇAO: AEROCARGO CUR. INT. AIRPORT TEL.: 82244

ARUBA: AEROCARGO ARUBA INT. AIRPORT TEL.: 22470/23443

ILPO Airlines Cargo

6800 N.W. 25th Street, Miami, Florida 33122
Tel: (305) 871-8606, 871-2025, Fax: (305) 871-2013
Mailing Address: P.O. Box 52-0645, Miami, FL 33152

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Hoofd van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat All in One Services N.V. een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning in gevolge de Hindereilandsverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een mobiele inrichting voor het wassen van gebouwen, etc. aan de Kaya Douwe Zalm 1 B. Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, De Rouvillweg 11. Alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Namens de Gezaghebber,
Het Hoofd voornoemd,
Dr. M. Kibbelaar.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 29 november 1988 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31 - 33, alhier ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van notariškantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

Het perceel grond gelegen in het Stadsdistrict van Curaçao, groot 88m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A nummer 1246 met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Nieuwestraat 2.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariškantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31 - 33
Tel.: 613199 - 613655.



MANILA — In de Filipijnse hoofdstad werd een betoging gehouden door tachtig blinde mannen en vrouwen. Dit gebeurde vlakbij het presidentieel paleis. Het liep uit op een triest treffen met personeel van de veiligheidsdienst. De demonstranten eisten van de regering aangepaste woningen voor de gehandicapten.

AWA SEKU N.V. WATEROVERLAST? GIFTGOOT-03
Tel.: 371421

MOSKOU — Moskou tikte de leiding van het nationalistische volksfront in Estland op de vingers dat zondag opriep tot een spoed-baad over het Moskouse besluit de omstreken wet van Estland te vernietigen. Deze bepaalde dat wetten van Estland boven die van het centrale gezag staan.

ALGIERS — De door president Chadli aangekondigde drastische politieke, sociale en economische hervormingen in Algerije lijken op losse schroeven te staan als gevolg van het verzet van het partij-kader. Onder stringente veiligheidsmaatregelen is de regerings-partij FLN in congres bijeen gekomen. Het verzet bleek al bij het voorberedend overleg.

Incident voor kust Belice

Waarschuings-schoten van Guatemalaan voor Brits schip

LONDEN — Een Guatemalaanse kanonneerboot heeft waarschuings-schoten gelost voor de boeg van een Brits oorlogs-schip. Dit gebeurde nadat geen gevolg was gegeven aan een verzoek van de Guatemalaan. Zo werd in Londen vernomen.

Een woordvoerder van de Engelse regering zei dat het incident zich een paar dagen geleden had voorgedaan en dat men daarover Guatemala had benaderd. Hij liet in het midden of Londen een officieel protest had ingediend.

EERLIJK BEKENNEN
"Wij moeten U eerlijk bekennen dat de vorm waarin het aan Guatemala ter kennis is gebracht ons niet bekend is", zo merkte hij op. Overigens wilde de woordvoerder ook niet dat zijn naam genoemd zou worden. Blijkens de gegevens van deze woordvoerder bevond de Fawn zich in de territoriale

wateren van Belice, het vroegere Britse Honduras op de dag dat het incident zich voerde.

De Fawn is een onderzoeks-vaartuig van achthonderd ton. Op een gegeven ogenblik verscheen de Guatemalaanse kanonneerboot. Deze gaf opdracht mee te gaan. De Brit negeerde deze opdracht. Daarop vuurde het Guatemalaanse marine-schip twee waarschuings-schoten af. Op dat ogenblik kwamen ook twee Harrier-toestellen van de Britse luchtmacht naar het gebied toe en vlogen boven de beide oorlogs-schepen. Het Guatemalaanse schip besloot vervolgens op zijn schreden terug te keren nadat er telefonisch contact was geweest met de Britse autoriteiten.

BRITSE AANWEZIGHEID
Belice is vroeger een Britse kolonie geweest. Guatemala laat er echter rechten op gelden. Guatemala heeft de onaf-

hankelijkheid van Belice ook eigenlijk nooit officieel erkend. Na de onafhankelijkheidsverklaring van Belice liet Londen er troepen achter om de soevereiniteit van Belice te waarborgen tegenover eventuele oorlogszuchtige landen. Er zijn zo'n tweeduizend Britse soldaten gelegerd in Belice.

MANAGUA — Bij een actie van de contra's in midden Nicaragua zijn 22 doden gevallen.

Dit werd door het ministerie van Defensie in Managua meegedeeld. Contra's vielen het dorp Guabo aan in de provincie Chontales. Er werden twaalf leden van de boeren-militie vermoord, terwijl de militie door middel van "heldhaftig verzet" tien contra's doodde. Er vielen ook vier gewonden. Het is volgens Defensie het zoveelste bewijs dat de contra's het zeven maanden oude bestand schenden.

Drugsveroordeelden uit het parlement geweerd

Colombia gaat grondwet wijzigen

BOGOTA — Het Colombiaanse congres heeft in eerste lezing de belangrijkste grondwets-hervorming goedgekeurd van deze eeuw in Colombia. Onder meer wordt daarbij vastgelegd dat een president niet herkozen kan worden. Ook wordt het onmogelijk gemaakt dat drugshandelaren zich een plaats verwerven in het congres.

Een der vele belangrijke wijzigingen in de grondwet is dat het parlement een minister tot de orde kan roepen. Tevens wordt nu formeel een einde gemaakt aan de periode waarbij de twee belangrijkste partijen zich gedwongen voelden aan elkaars regering deel te nemen en mee te werken. Tevens komt er een nieuwe omschrijving van de staat van beleg. Doel van deze laatste wijziging is om het geweld dat Colombia teistert effectiever te kunnen bestrijden.

De goedkeuring in eerste instantie van de grondwets-wijziging is een eerste stap op een vrij moeizame weg. Voordat de nieuwe grondwet van kracht kan worden verklaard zullen er nog acht debatten over moeten worden gevoerd in de komende twee jaar. De vier eerste daarvan moeten voor 16 december ten einde zijn omdat dan het huidige congres-seizoen ten einde loopt. De vier resterende debatten zullen voor 16 december 1990 moeten worden gevoerd.

Deze hervorming is een "buitengewoon gebeuren voor Colombia. Het is de meest ingrijpende wijziging in de grondwet sedert zijn afkondiging in 1886". Zo stelt minister Cesar Gaviria van Binnenlandse zaken vast. Hij merkte dit op aan het slot van de vergadering van de eerste commissie van de senaat voor grondwets-aangelegenheden.

Sinds president Virgilio Bar-

co zijn plan lanceerde voor een vernieuwde grondwet is er wel het een en ander gewijzigd. President Barco zelf stelde zich een grondwet voor van 180 nieuwe artikelen. Daarbij zouden nauwelijks 37 artikelen van de bestaande grondwet behouden blijven. Het nu aan de orde zijnde ontwerp voor grondwets-wijziging beperkt zich tot een herziening van zo'n honderd artikelen.

Het artikel waarbij het voortaan voorgoed verboden wordt dat een president herkozen wordt was een initiatief vanuit het congres. Volgens politieke analisten sluit dit de mogelijkheid uit dat in 1990 de ex-presidenten Carlos Lleras Restrepo, Alfonso Lopez Michelsen en Julio Cesar Turbay Ayala van de Liberale partijen Belisario Betancur van de Conservatieve partij zich kandidaat laten stellen. Tot heden toe kende de Colombiaanse grondwet alleen het verbod tot

onmiddellijke herverkiezing. Maar na een ambtsperiode van iemand anders stond het de Colombiaanse ex-presidenten vrij weer een gooi te doen naar het presidentschap.

BEZORGDEHEID
De grote bezorgdheid welke er in Colombia leeft over de invloed van de handel in verdovende middelen welke in het gehele openbare en maatschappelijke leven zijn tentakels heeft, heeft ertoe geleid dat in de grondwet nu ook een artikel wordt opgenomen in verband met de drugsmafia.

Degenen die veroordeeld zijn wegens misdrijven in verband met het illegale drugsgebruik of verkoop komen niet meer in aanmerking voor een keuze

voor het parlement. Het gaat hierbij vooral ook om het feit dat de drugsmafia over enorme kapitalen aan geld beschikt.

Geheel nieuw is ook de invoering van de ministeriële verantwoordelijkheid tegenover het parlement, dat een bewindsman naar huis kan sturen. Daarmee wordt aan het oude rigide presidentiële systeem getornd dat van kracht is in Bogota.

Wordt de vernieuwde grondwet aanvaard dan komt daarmee ook iets unieks in de politieke geschiedenis ten einde: namelijk de nauwe samenwerking tussen Liberalen en Conservatieven partijen. Deze hield in dat een gekozen Conservatieve president in zijn

regering een bepaald aantal Liberale ministers moest opnemen. Hetzelfde gold ook voor een Conservatieve president. Onder de huidige president is met deze regeling al gebroken.

Opzet van het systeem was omdat de vroegere ernstige verdeeldheid tussen beide partijen herhaaldelijk leidde tot geweld en bloedvergieten, de zogenaamde periode van La Violencia waarbij duizenden mensen om het leven kwamen in politiek en godsdienstig getint geweld in Colombia.

KINSHASA — President Mobutu van Zaire wijzigde zijn regering ingrijpend. Hij benoemde als nieuwe premier (de jurist Dondo) die de pas in maart benoemde Bagui opvolgt. Doel van de reorganisatie: herstel van de discipline en samenhang.

NEW

Farley's Rusks

have gone Bananas and Oranges too!!

ORANGE

ORIGINAL

BANANA

Now all the goodness you would expect from Farley's Rusks is available in two great new flavours - Banana and Orange.

- Mixed with baby's usual milk or cooled boiled water, Farley's Rusks are the ideal tasty, nutritious and easy to digest weaning food.
- As a tasty biscuit Farley's Rusks dissolve quickly in the mouth so you can be sure they are completely safe.
- Enriched with Vitamins and Minerals and free from preservatives, milk products, artificial colours and flavours, Farley's Rusks are an ideal lunch or tasty snack for growing children.

Farley's Rusks

JUST FULL OF GODNESS

STEAK, CHICKEN & POP

fin di aña SPESHAL!!!

- NOS FAMOSO STEAK ALAPARIA (NO KARNI MULA) PLUS
- DELISIOSO FILLET DI GALINA (SIN WESU) ALAPARIA PLUS
- BATATA FRESKU HASA (NO FROZEN) PLUS
- FUNCHI BROS BROS HASA PLUS
- SALADA DI KOLO (COLE SLAW) PLUS
- 1 POP GRATIS E REFRESKU NO.1 DI KORSOU!

TEXAS Style ALAPARIA

8.95

25% KORTING + 1 DEKEN CADEAU

bij aankoop van een SLAAPKAMERSET

25% KORTING + 1 KERSTSTUK *

bij aankoop van een ZIT- OF EETKAMERSET
* zolang de voorraad strekt

NET BINNEN!

PRACHTIGE EETKAMER- EN SLAAPKAMERSETS

Kom eens langs om op Uw gemak onze uitgebreide kollektie te bekijken!

KOOYMAN

SANTA MARIA

BIJ KOOYMAN BENT U IN GOEDE HANDEN!

NIET VERGETEN!

Einde-Jaar Kampagne

1.000 plus 5.000

trekking 30 december

AGENDA
CURACAO

Conimex

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afsluiten. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noorduyweg naast UNA, tel. 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zaterdag en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WITGELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947 / 81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Chapman; tel.: 370029, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curacao): Kantoor Rio Canario / Gosieweg, tel.: 44231, 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain; tel.: 88614.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fama): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur; Kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 67228 en 55504.

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier): Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangelegende stukken één uur van tevoren. Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur; tel.: 54300.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) **Orobanda** de Goede Hoop, Jan Noorduyweg 15, tel.: 82857. **Punda** Antiliana, Kaya Flamboyant 1-A, tel.: 76200 / 76208.

DIVERSEN **ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING** Brievenkast: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaweg 8, Centrum Dewi Kundalini. rechte woensdag- en vrijdagavond om

MENSEN



Op maandag 21 november, op zijn verjaardag, ging dr. WILLY LUTCHMAN met pensioen. Gedurende achttien jaar is dr. Lutchman gouvernements-geneesheer bij de gezondheidsdienst geweest. Op de foto: Dr. Lutchman, die tijdens een afscheidsvergadering het woord richt tot gedeputeerde Nelson Monte en mr. Faroe Metry.

De Amerikaanse priester Frank Gilbertie in Philadelphia, heeft vrijdagavond met een FRUITAUTOMAAT 1.077.777.77 dollar (ruim twee

19.30 uur te Openbare Basisschool Brievenkast. **Bandabao:** iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro. **Kanga:** iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman. **Santa Rosa:** iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloestraat 12.

DINSDAG DIVERSEN **TENTOONSTELLING CURACAO'SCH MUSEUM** (Van Leeuwenhoekstraat 2, n), openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten. t/m 11 december gelegenheid tot bezichtiging expositie olieverf- en acrylwerken van Jean Grigori.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksest, Punda), dagelijks geopend van 09.00-12.00 / 14.30-17.30 uur. t/m 8 december verkoopexpositie Braziliaanse primitieve kunst.

TOERISTENSCHIP: 14.00-24.00 uur 'Sitar Fairwind' - S.J.

miljoen gulden) gewonnen. Het geld gaat naar charitatieve instellingen. "Toen ik de speelhal binnenging, voelde ik meteen dat ik zou winnen," zei de priester na afloop. Binnen een half uur had hij vijfmaal

achter elkaar een winnende combinatie, hetgeen hem voor korte tijd tot de rijkste priester ter wereld maakte.

Nederland telde op 30 september 605 mensen die aan AIDS

AZ Groningen kunsthuid

GRONINGEN — Een nieuwe kunsthuid die is ontwikkeld in het Academisch Ziekenhuis in Groningen blijkt goed te voldoen en vele voordelen te hebben boven andere wondverbanden. De nieuwe kunsthuid hecht direct aan het wondoppervlak zonder dat enig plakmiddel gebruikt hoeft te worden.

Ook blijft ze permanent vastzitten, totdat de wond volledig genezen is. De nieuwe kunsthuid verlicht de pijn, versnelt het genezingsproces en voorkomt infecties.

Dat is de conclusie van een onderzoek naar de eigenschappen van de nieuwe kunsthuid, waarop drs E.J. Lommen woensdag 30 november hoopt te promoveren tot Doctor in de geneeskunde aan de Rijksuniversiteit Groningen. De door Lommen ontwikkelde

kunsthuid bestaat uit een boven- en onderlaag van Polyurethaan. De bovenlaag is voorzien van microporiën. Deze poriën zijn zo klein dat bacteriën er niet door heen kunnen. Maar groot genoeg om wondvocht en geneesmiddelen gemakkelijk door te laten.

De gunstige eigenschappen van deze kunsthuid blijken onder andere bij de behandeling van schaafwonden. Door zijn elastische eigenschappen kan de kunsthuid rond gewrichten alle bewegingen volgen, zonder hierbij los te laten. De kunsthuid bezit tevens bloedstelpende eigenschappen. Ook bij grote brandwonden heeft de nieuwe kunsthuid voordelen: Er treedt geen uitdroging of infectie van de wond op. De nieuwe kunsthuid bedekt de wond totdat deze volledig is genezen en valt daarna als een korstje van de wond af.

lijden. Vorig jaar december waren er 420 aidspatienten in Nederland. Het aantal seropositieven wordt tussen de 15.000 en 30.000 geschat. In Europa werden in september rond de 14.000 patiënten geteld, in de Verenigde Staten lag hun aantal op 73.000. Het aantal seropositieve mensen bedroeg in de EG 300.000 tot 800.000. Dat blijkt uit cijfers van de nationale commissie aids bestrijding, die op 1 december in de gemeenteraad van Den Haag aan de orde komen. In de gemeente Den Haag hadden zich eind september 36 mensen aangemeld die aids hebben. Volgens de gemeente is "voorlichting nog steeds het enige wapen in de strijd tegen de ziekte". Den Haag heeft 100.000 gulden uitgetrokken voor onder meer een aids-sprekruur, een lokale condoorcampagne en een deskundigenpool.

TELECURACAO **MAANDAG:** 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Awe mi ke un buki; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Impreshon Musikal; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.45 RVD-programma: Toespraak minister-president Maria Liberia-Peters; 21.00 High Mountain Rangers; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Departement van Cultuur en Opvoeding; -Electronic Web-; 23.00 Sluiting.

Mijn moeder is al vijftig jaren dood maar haar foto staat nog steeds op mijn bureau in geval van triefel Vraag ik haar nog vaak: „mam, vind geet dat waal goed?“

PAUL BRENNER

Geboren op 24 november 1988

onze dochter en zusje

LOTTE JOLEINE

Annette Boer Gelauff
Evert Boer
Steven.

Op dinsdag 22 november, werd bij de KAE n.v. het feit herdacht dat de heer EULADIO W. BOOI 25 jaar geleden in dienst trad. Zijn functie is die

van Operator 1. Bijgaande foto laat ons de jubilaris zien, in gezelschap van zijn echtgenote, dochter, direktieleden en collega's.

Wega di Number CURACAO

3	5	7
3	9	6
0		7
4		2

ZAT.: ZON.:
1840 4064
7428 5304
8008 0941



AMIGOE Fax: 614524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577 Curacao N.A. Giro 440.000 Bankrek. nr.: 11-07-313 Algemene Bank nv Bankrek. nr.: 874.825.10 Maduro & Curjels Bank nv

CURACAO Centrale (alle afdelingen) 67.2000 Directie: t.m. Ph. de Maayer-Hollander. Antillean News Holding NV Hoofredactie: Ard Horvers (hoofredacteur). Han-neke van Kouwen (wnd. hoofdredactie)

Overige leden Redactie: Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeriralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograf). **ADVERTENTIE-AFDELING** Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur. Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA Nassaustraat 110. Tel.: 24333 (drie lijnen). **Directeur-Hoofredacteur:** Jos van der Schoot. **Redactie:** Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djsbie Franken (fotograaf). **Advertentie-afdeling:** Jos van der Schoot en Etienne Landmark.

BOINAIRE Correspondent: Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8827.

SINT MAARTEN Correspondent: Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427. Abonnement en advertenties: The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA: Correspondente: Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-waagweg 1.

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabantse Pers.

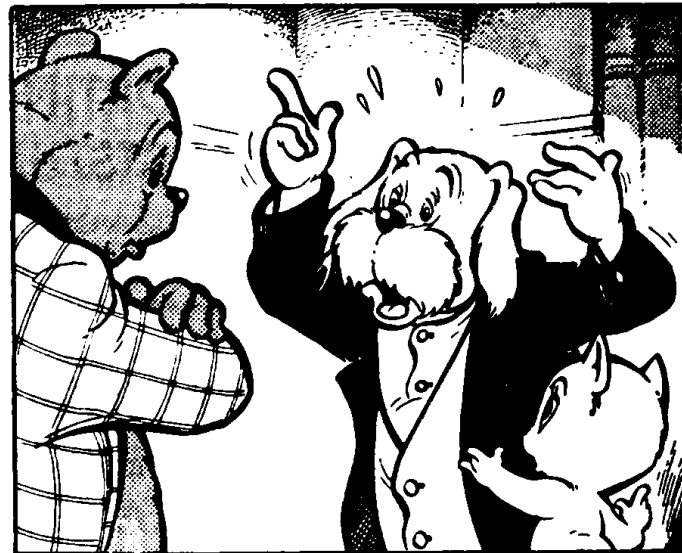
DRUKKERIJ: Rotaprint NV **DISTRIBUTIE** (abonneementen): Curacao: Distrito NV, tel.: 370503, 370504 en 370304. Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626. Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333. Bonaire (abonneementen en incasso): m.v. A. Wong-Lol-Sing, Noord Saina.

Losse nummers 60 cent: Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): Naf. 80,15 per maand (luchtpost) of Naf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder



3307 — Vergramd verliet commissaris Bulle Bas Bommelstein. "Dat komt door die voddige beeldverhalen", gromde hij. "Dat slaat de zwakken in het hoofd en ze open het na. Bommel privé-detective... bah! Maar ik laat het er niet bij. Als hij gegevens voor de politie achterhoudt, is hij strafbaar".

Hij wierp een broedende blik achterom en vervolgde: "Maar in elk geval weet ik nu, dat de fruitkoopman in de Dalverse Bochtjes met de diefstal te maken heeft. Hm, nu ik erover denk... het is wel opvallend dat die nergens meer gezien is... sinds de bewuste inbraak... hm, verdacht...."

Dit was helder geredeneerd, maar zelfs de scherpzinnige commissaris kon niet vermoeden, dat de verdachte op dat ogenblik in dezelfde kamer stond, die hij zelf zoeven had verlaten.

"Ach, ach, nu is de politie mij op het spoor", riep de koop-

man, klagelijk. "Ik zal in de gevangenis komen! Wat moet ik doen?"

"Het beste is, dat u begint met de buit terug te geven", zei Tom Poes, "tenminste, als er nog iets van over is".

Heer Bommels gezicht verhelderde en met een vertrouwd gebaar greep hij naar zijn portefeuille. "Een uitnemend idee", sprak hij. "Ik had het zelf haast niet beter kunnen bedenken. Zeg maar op, vriend, wat moet er worden aangezuiverd? Geld speelt geen rol voor een heer, die fouten uit zijn verleden wil uitwissen".

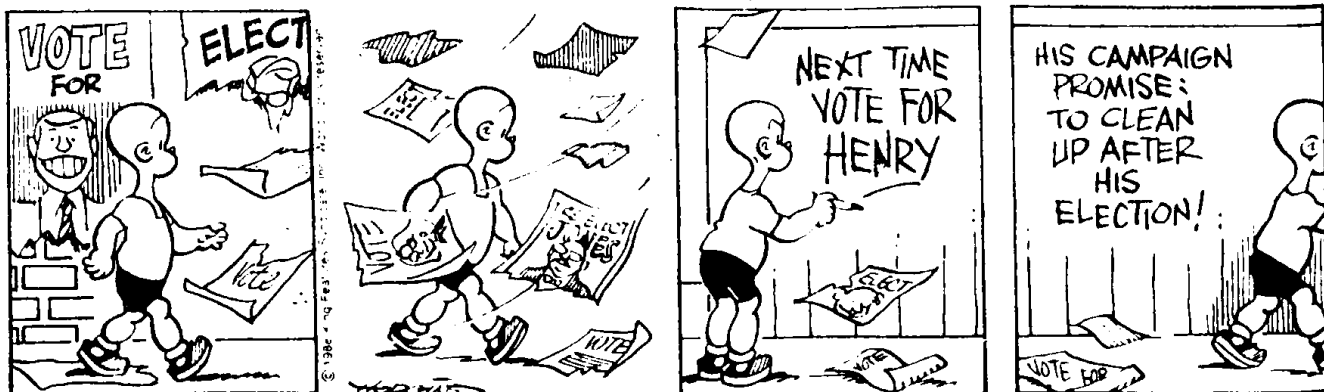
"Maar het kan niet aangezuiverd worden", jammerde de koopman, "ik heb geen geld gestolen, maar een gouden vaas!"

"Maar waar is die vaas dan?" vroeg Tom Poes, "heeft u hem verkocht?"

De koopman schudde het hoofd en wrong de handen. "Ik heb hem ergens verborgen, maar ik weet niet meer waar..."

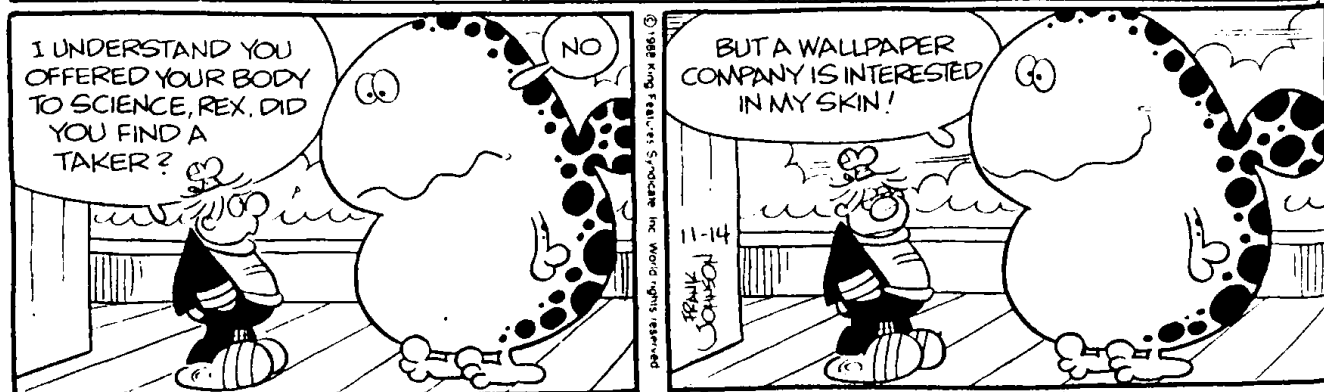
HENRY

By Dick Hodgins



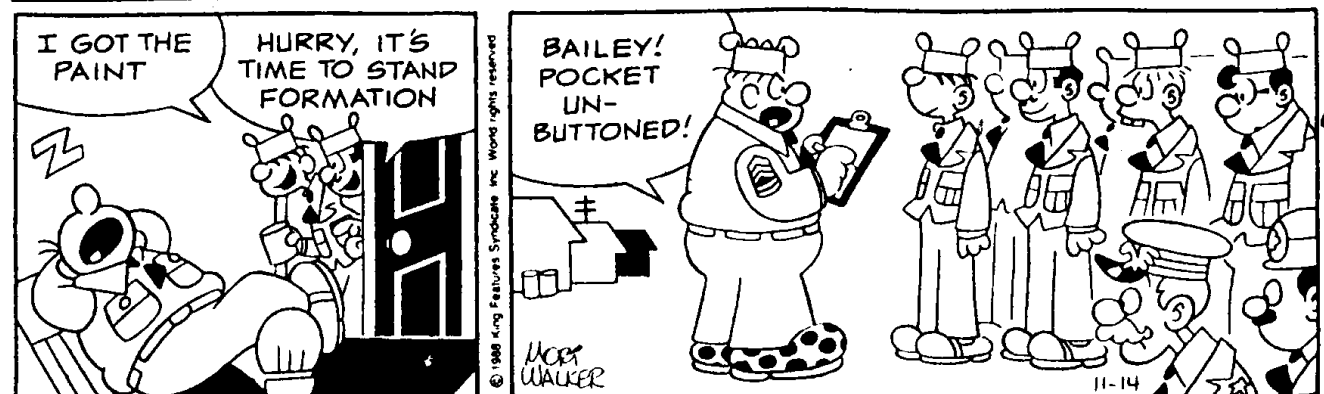
BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



BETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA
BONAIRE
COPACABANA
RUM

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingsstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur (openingsstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangeleide stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS Kwana: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurten Centrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Salina, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

KERKDIENSTEN Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ladovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong, Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Als gevolg van laatste politieke ontwikkelingen

Ramoncito Booi geeft gedeputeerdeschap definitief op

KRALENDIJK — In een brief aan het partijbestuur van de Union Patriotico Bonairiano (UPB) heeft gedeputeerde Ramoncito Booi meegedeeld, dat hij de functie van gedeputeerde in een nieuwe samenstelling van het Bestuurscollege niet meer ambieert. Booi, die al eerder zijn ontslag aanbood nadat een motie van wantrouwen door de meerderheid van de raad was ingediend, zegt het nieuw te vormen Bestuurscollege als raadslid van de eilandsraad te steunen. Echter met uitzondering van het eventuele gedeputeerdeschap van ex-collega Carmo Cecilia, die momenteel nog steeds als gedeputeerde fungeert en op de meerderheid van de raad steunt.

Gedeputeerde Booi is tot dit besluit gekomen door de laatste politieke ontwikkelingen op Bonaire, die door de reeds meer dan twee maanden durende bestuurs-crisis gezaghebber mr George Soliana hebben genoopt, te dreigen met een algemene maatregel van koninkrijks-bestuur.

Hoewel Booi zegt zijn medewerking te verlenen aan elke coalitie die zijn partij zal vormen met een van de andere partijen die in de raad zijn vertegenwoordigd, namelijk de PDB of de POB, benadrukte hij dat een Bestuurscollege met handhaving van gedeputeerde Cecilia naar zijn mening tegen het belang van de gemeenschap is.

Deze gedeputeerde, aldus Booi over zijn ex-collega, heeft zijn incapaciteit bewezen en is als gedeputeerde in het laatste Bestuurscollege volledig mislukt.

ADMINISTRATIEVE FOUTEN

In zijn brief aan het partijbestuur van de UPB legt Booi nog eens uit, dat hetgeen de afgelopen vijftien maanden door het Forsa Nobo-Bestuurscollege is bereikt, positieve resultaten heeft afgeworpen. Het spijt de gedeputeerde, die met een motie van wantrouwen het BC heeft verlaten, dan ook dat enkele administratieve fouten

die elk bestuur wel eens maakt, zijn naam en zijn daden hebben bezoedeld.

Ramoncito Booi: „Mijn opzet was — en daar was het gehele BC mee eens — om open informele manier een groep mensen te ontvangen, die in een positie verkeerden om een uitstekende bijdrage te kunnen leveren aan de ontwikkeling van Bonaire. Daarom heb ik de Nederlandse minister, De Koning, uitgenodigd op mijn privé-terrein. Het onverwachte gevolg daarvan, ook van degenen die dapper hebben meegedragen en gedronken, was een laag politiek spel. Er werd een rookgordijn opgetrokken om het mislukte beleid van de POB-gedeputeerde Carmo Cecilia te verbergen.”

WAARDIG

Met nadruk zegt Ramoncito Booi dat hij naar alle eer en geweten uit de politieke functie stapte. De lange lijst van bereikte resultaten die Booi en zijn persoonlijke vriend en onlangs overleden collega gedeputeerde de Juancho Melaaen achterlaten, moet een bewijs zijn dat er een zekere sti ging is geweest in de economische ontwikkeling van Bonaire.

Tenslotte zegt ex-gedeputeerde Ramoncito Booi dat het zijn dringende wens is, wanneer er een nieuwe coalitie zal komen op een langdurige basis. Dan ziet hij mogelijkheden om

het eenmaal ingezette werk te vervolgen en het reeds gevoerde beleid van de laatste zeventien maanden door de UPB-gedeputeerden te realiseren.



Bestuur krijgt mandaat van wijkleiders

PDB gaat met UPB onderhandelen

KRALENDIJK — Hoewel in eerste instantie de wijkleiders-vergadering van de PDB op 4 december zou plaats vinden, werd, gezien de urgentie, besloten het afgelopen week einde al bij elkaar te komen en de situatie te bezien. Waren de 65 wijkleiders in de laatste vergadering geporteerd voor oppositie-voering in de eilandsraad, de nu 95 aanwezige wijkleiders hebben een mandaat gegeven om te onderhandelen over een coalitie met de UPB. Zij het dat de mogelijkheid tot onderhandelen met de POB blijft bestaan.

In gesprek met Jopie Abraham die deel uitmaakt van het PDB-partijbestuur, bleek dat de PDB het eerder ingenomen standpunt heeft terug gedraaid. Dat nam overigens niet weg dat Abraham met nadruk stelde dat de coalitie Forsa Nobo, bestaande uit de UPB en de POB, zonder meer verantwoordelijk is geweest voor de bestuurs-crisis.

De PDB nam plaats in de oppositie-banken en het is slechts met het oog op de belangen van het eiland, dat besloten is om de onderhandelingen met de UPB te heropenen. Dat zal trouwens worden gedaan op de eerder ingenomen standpunten: voor de PDB en UPB een gelijk aantal gedeputeerden. Dat betekent dan in de praktijk voor elke partij één. De derde gedeputeerde wordt een vak-gedeputeerde, maar Jopie Abraham kon nog geen naam noemen. Vast stond in elk geval dat de ex-gedeputeerde Booi niet in aanmerking kan komen voor een plaatsje in het BC.

MANDAAT

De vergadering had een enigszins rommelig verloop, vernam de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron. Abraham verklaarde desgevraagd dat er inderdaad een wat gespannen verhouding is ontstaan tussen het bestuur en de zogenaamde werkgroep c.q. reorganisatie-commissie. Zo als bekend heeft deze commissie onder voorzitterschap van Avelino Cecilia een voorname rol gespeeld de laatste maanden. Belangrijke figuren daarbij waren onder andere de vakbondsleders Norwin Willem en Rodger Gijssbertha en de wat minder in de spotlight verkerende Nicholson en drs Martijn.

De wijkleiders gaven namelijk het mandaat tot onderhandelen aan het partijbestuur en

KRALENDIJK — De nieuwe cao voor Aisco zal twee jaar duren. Slechts op enkele ondergeschikte punten is de huidige cao gewijzigd. De slechte weersomstandigheden van de afgelopen maanden hebben mangement en vakbond eendrachtig gemaakt in de belangen van het bedrijf. Op de foto: links plantmanager Jan Gielen van Aisco, een dochter-onderneeming van de Nederlandse AKZO, en rechts vakbondsleder van de AFBW Juan Jacobs.



niet aan de werkgroep. Die was daarover, naar de Amigoe vernam, nogal beugelg.

Nadat de vergadering was afgelopen, werd er nog fel gediscussieerd over de situatie. Duidelijk is evenwel dat de onderlinge verschillen van mening nog niet helemaal zijn opgelost. De viermans-fractie in de raad heeft met Alipio Goeloe en Ernesto Melaaen gekozen voor een samengaan met de UPB. Winklaar en Marelva Soliana Pourier voelen nog steeds meer voor samengaan met de POB van Broetje Janga dan met de UPB.

Vakbond en directie steken koppen bij elkaar

AFWB sluit nieuwe CAO af

KRALENDIJK — Afgelopen week was er een ondertekening van de cao tussen de ADBW en de Antilles International Salt Company (AISCO). De nieuwe cao werd voor een periode van twee jaar aanvaard, aangezien de weersomstandigheden van de afgelopen maanden er de oorzaak van zijn dat het komende jaar een financieel moeilijk jaar zal zijn voor het zoutwinningsbedrijf.

De plantmanager van Aisco, Jan Gielen, toonde zich uiterst tevreden over de manier waarop de AFBW de onderhandelingen wilde voeren en vooral de bereidwilligheid waarmee de

„Till we meet again”.

Na een kortstondige ziekte is heden rustig ingeslapen mijn innig geliefde vrouw en onze moeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, nicht en tante

MARGARITHA JOHANNA PETRONELLA STARREVELD-TIMP
echtgenote van
JOHAN HERMAN STARREVELD

geboren 4 september 1912 overleden 24 november 1988

Wij zijn dankbaar voor de liefdevolle verzorging die zij heeft gehad in het Slingelandziekenhuis en het verpleeghuis „den Oolman” te Doetinchem.

Uit aller naam:
Johan H. Starreveld.

Ed. Schilderinkstraat 268
7002 JP Doetinchem

Thuis geen bezoek. Geen bloemen.

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op maandag 28 november om 13.30 uur in aula II van het crematorium te Dieren. Zij die voornemens waren de overledene te gedenken door een bloemstuk worden vriendelijk verzocht in plaats daarvan het geld over te maken op rekening van de Maduro & Curiel's Bank t.n.v. Sosiedat Kurasoleño di Diabético.

DANKBETUIGING en UITNODIGING

Familie leden van wijlen
Mevr. Gloria Isenia-Pardo

Betuigen hierbij hun dank aan allen die op één of andere wijze hun medeleven hebben betoond bij de ziekte, overlijden en begrafenis van hun geliefde overledene.

Een dank gaat uit naar de staf en personeel van het Hospitaal; en ook aan allen die bloemen, kransen, kaartjes en telegrammen hebben gestuurd. Jullie medeleven was een grote troost voor ons. Ook maken wij bekend dat er nog 2 Heilige Missen zullen worden opgedragen, dinsdag 29 november en vrijdag 02 december 1988 om 19:00 uur in de kerk van Santa Famia.

Vrijdag zal er na de Heilige Mis een rozenkrans geboden worden; F.D. Rooseveltweg 278.

Namens de Familieleden.



Donderdag inhuldiging Salinas de Gortari

Nieuwe president Mexico door oppositie betwist

MEXICOSTAD — De inhuldiging van Carlos Salinas de Gortari als nieuwe president van Mexico op donderdag 1 december wordt door een deel van de Mexicaanse bevolking niet serieus genomen. Volgens de oppositie is hij als winnaar uit de bus gekomen als gevolg van een massale stembus-fraude waaraan de partij die al zo'n vijftig jaar de lakens uitdeelt in Mexico zich schuldig zou hebben gemaakt.

De verkiezing werd op 6 juli gehouden. Pas in september werd de officiële uitslag bekend gemaakt nadat dit herhaaldelijk om uiteenlopende motieven was uitgesteld. Volgens de officiële uitslag had Salinas de Gortari als kandidaat van de PRI 50,7 procent van de stemmen gekregen en Cuauhtemoc Cardenas als PDN-kandidaat 31 procent. Deze Cardenas was tot een paar jaar geleden nog een vooraanstaande PRI-politicus. Hij kwam in verzet tegen de ondemocratische manier van werken binnen de PRI en merkte toen ook dat dit voor het hele land gold.

OPMERKELIJK Het opmerkelijke bij de verkiezingen van juli was geweest dat overal een grote opkomst was gemeld. Pas bij de officiële telling ontdekte men dat de helft van de kiezers was thuis gebleven. Een hertelling is ondanks aandringen van de oppo-

sitie tot heden toe geweigerd. Als gevolg van deze gang van zaken wil de partij van Cardenas zich niet neerleggen bij het presidentschap van Salinas de Gortari.

WENEN — De door de VN uitgeschreven conferentie over bestrijding der drugs-handel is in Wenen begonnen in de optimistische verwachting dat er nieuwe normen worden aanvaard welke een wapen zullen zijn om het

ORYOL — Alsof er geen vuilte aan de Sovjet-lucht te bespeuren is was de goedlachse Russische regerings- en partij-leider Michail Gorbatsjov op pad in zijn land. Zo bracht hij een bezoek aan een collectieve boerderij in Oryol waar hij met de arbeiders een gemoeidelijke babbel opzette. In deze op driehonderd kilometer van Moskou gelegen stad ontmoette hij later diezelfde dag ook deskundigen over de landbouw-problematiek. Toen werd er niet zoveel gelachen.

drugs-euvel efficiënt te kunnen aanpakken. Hij duurt tot 20 december en men hoopt dat er een internationale conventie uit de bus zal rollen. Voorzitter is de Boliviaanse Buitenland-minister Guillermo Gutierrez.

AANMELDING NEDERLANDSE UNIVERSITEITEN 1989

De Onderwijsdirecteur Curacao, maakt hierbij bekend dat de formulieren voor aanmelding voor een studie aan de Nederlandse universiteiten voor het studiejaar 1989/1990, de z.g. CBAP-formulieren, verkrijgbaar zijn vanaf heden op onderstaande adressen.

De formulieren dienen uiterlijk 15 december 1988 ingeleverd zijn.

Curacao : Departement van Onderwijs Santa Rosa 48.

Bonaire : Departement van Onderwijs Kaya General Manuel Piar 9 Kralendijk.

Bovenwinden : Departement van Onderwijs Backstreet Philipsburg St. Maarten.

LANDSRADIO
MAAKT BEKEND

dat ingaande 28 november 1988 de nummers voor aanvraag en informatie van interinsulaire- en internationale telefoongesprekken gewijzigd zullen worden:

Aanvraagnr. 021
wordt gewijzigd in 1 2 5

Informatienr. 022
wordt gewijzigd in 1 2 6

Voor navraag en klachten telefoon: 614598.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 28 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.47	1.49	1.51
PND STERLING	3.21	3.265	3.325
NED GLD	90.51	91.23	92.03
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	122.37	123.09	123.89
FR FRANS	28.80	29.90	30.60
DUITSE MARK	102.22	102.94	103.74
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT URE	1.06	1.36	1.42
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 28 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELEN PER 85/89	98.68
13 %	OBLIGATIELEN PER 86/90	103.00
12 %	OBLIGATIELEN PER 88/92	102.29
8.5 %	OBLIGATIELEN PER 1994/98	98.53
10.25 %	OBLIGATIELEN 1986 PER 1990	94.62

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELEN IN GEN BEDRAAGT 10.97%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA

maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot

DINSDAG 10.30 uur

AANKOOP
Cash - Cheque
3.90 4.10

VERKOOP
5.10

Voor de Kerst
moete kolektie
feestkleding met
blijpassende accessoires

La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Grote mensen, kleine mensen,
Hebben steeds wat wat te wensen,
Maar speel je tennis, dan zit je goed,
Je weet zo, waar je wizen moet.

bij

Matchpoint

Waar tennis komt first
Mahaalweg 12 - Tel.: 75458

looking for
a Quality
Optical

the latest fashion in
FRAMES and
SUNGLASSES
at convenient prices.

**GEVRAAGD:
OPPASHUIS of
WONINGRUIL**

(persoon), periode van 6 à 7 weken,
aan te passen in februari/maart 1988.

**AANGEBODEN:
4 kamer WONING**

te Amsterdam.

Merr. C. Hekking,
Stadswijk 50/3 hoog,
Amsterdam 1076 BM.
Tel.: 020-712845

**TE HUUR
AANGEBODEN**

— Ruim woonhuis
(eventueel geschikt
als kantoor)

— Gemeubileerde
twee kamer flat

Informatie:
Tel. 624430
na 15.00 p.m.

DEEPWELLPOMPEN

Tel.: 371421

WAARSCHUWING

De commandant van het
Detachment Suffisant
maakt bekend dat er op 24
november 1987 van 07.00
uur tot 14.00 uur schiet-
oefeningen worden ge-
houden op NATO.

Onveilig zeegebied
4000 meter uit de kustlijn.

Bezoek vandaag nog onze
parfumerie- en
cosmetica-afdeling.

Het is echt de moeite
waard!

**boutique
liska**

Schottegatweg Oost 191A
Telefoon 613111-613090

Boutique Bougaloo

Altijd de moeite waard om even langs te gaan.

Valkenweg 18, Julianadorp

van dinsdag t/m zaterdag van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur.
Maandag gesloten.

KINDERKLEDING
0-14 jaar

REDELIJK GEPRIJSD.

PRETTY KIDS

Ontarioweg 3, Salifa

RUM SAN PABLO uitmuntend

Caredna

Dokweg 2/n, achter Maduro Plaza - Curaçao, N.A.
Tel.: 70156 - Fax 70141.

THE BEST CONTAINER CONSOLIDATION
SERVICE AVAILABLE

OMWISSELING WATERMETERS

Het omwisselingsprogramma van onze watermeters
omvat in de weken van 28 november t/m 23 decem-
ber 1988 de volgende wijken:

**DEIN - MONTE CARMELO - SUFFISANT
en omgeving - WEIS AFO en RIO CANA-
RIO en omgeving.**

KODELA verzoekt alle gebruikers om zowel de stand
vóór als na de meter-omwisseling te noteren om
eventuele controle te vergemakkelijken.

CURACAOSCHE KUNSTKRING

presents

FRULA YUGOSLAVIAN FOLK DANCE ENSEMBLE

with more than 30 electrifying, dazzling artists

ON TUESDAY, NOVEMBER 29th AT CENTRO PRO ARTE

AT 6.00 P.M. - f. 20
AT 9.00 P.M. - f. 30.

Tickets available at: Mensing's Caminada
Salas Bookstore (Fokkerweg, Zuikertuintje Geb.)
Centro Pro Arte.

WEGWIJZER

La Bienvenue
Promenade Shopping Center Tel.: 74887

Za zijn eindelijk binnen:

KEUKENGORDIJNEN

die passen bij onze collectie hoeden voor
broodrooster en andere keukengordijn-
tuur in nieuwe en Kerstdecoratie. Ze vliegen
weg, dus wie 't eerst komt, 't eerst maakt!

**GEEF VOORRANG
AAN DEZE
ZAKEN.**

Imprenta Bon Bini N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 86688

Is het aangewezen adres voor al
Uw

PRINTING

**BOEKDRUK - ZET- en
OFFSET WERK**

Bel de heer William Dunlop, of
kom even langs en overtuig U zelf
dat wij de enige drukkerij zijn
met redelijke prijzen en prompte levering.

Imprenta Bon Bini gaarne tot Uw dienst.

MAMI STOP!
Mahaal Minimall
(Hoek Van Slaverenweg)

Speciaal voor de komende feestdagen
ontvangen

leuke kinderkleding
voor jongens en meisjes.

Wacht niet te lang, kom nu Uw keuze doen,
bij Mami Stop - goede kwaliteit,
redelijke prijzen.

MI POPCHI SUKU

Voor de komende feestdagen
zeer mooie kleding ontvangen
voor jongens en meisjes
en speciaal voor Sinterklaas
een collectie
speelgoed en fietsen
zeer goed geprijsd.

Kom langs
MI Popchi Suku, Dr. Maalweg en
Nanohi Snek.

stoffeerderij ANTILLANA
Montagne Rey 114 tel.: 671789

Uw aangewezen adres voor het
BEKLEDEN VAN STOELLEN, AUTO'S,
MET MAAKEN VAN GORDIJNEN,
TAPJUTLEGEN, ETC.

Ook beladen wij de binnenkant van het dak
van Uw auto.

100 jaar garant!

Wij zijn de hele dag non-stop GEOPEND tot 7 uur
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.

Wij zijn altijd tot Uw dienst!

**drip irrigation
is
Booster**

Reigerweg 2/hoek Alabancweg
Tel.: 78229

Have fun & party

Uw eigen
Uw eigen
Uw eigen

Uw eigen
Uw eigen
Uw eigen

Wasserette Zuikertuintje

Tel.: 371145

Voor het wasen, drogen en
wasen van al Uw wasgoed.
Voor slechts f. 9,- per was.

**Net
ontvangen
nieuwe
collectie
uit Europa**

**Net binnen:
mooie collectie
FEESTKLEDING
voor jongens en meisjes.
A.L. Vrijling, Koeswaard.**

**Augustinus
EN BEGRIP**

Met een jaar doet alles voor:

SCHOOL EN KANTOOR

Augustinus Beekhandel

Curaçao, Abraham de Voerstraat 12 Tel. 83788-84588
Bonaire, Broedstraat 21 Tel. 8355-11071

Capri

Ontvangen een nieuwe sorte-
ring

**deffige kleding
kinderschoenen**
voor de komende feestdagen
vanaf f. 45.00